

SEMILAC

2IN1 NAIL DRILL WITH DUST COLLECTOR FREZARKA Z POCHŁANIACZEM 2W1

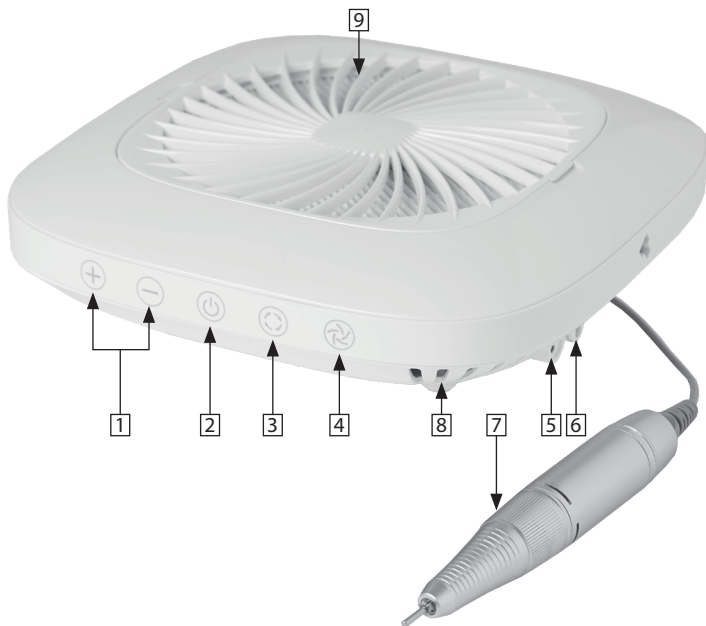


(EN) Instruction manual (PL) Instrukcja obsługi (DE) Bedienungsanleitung
(FR) Manuel d'utilisation (IT) Istruzioni per l'uso (ES) Manual del instrucciones
(EL) Εγχειρίδιο χρήσης (SV) Bruksanvisning (RO) Manual de utilizare
(RU) Инструкция по обслуживанию (NL) Gebruiksaanwijzing
(ZH) 说明书 (AR) دليل مستعمل

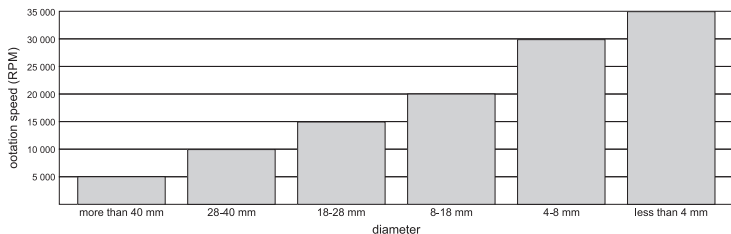
Please read the manual carefully before using	EN 4
Proszę przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem	PL 5
Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der Verwendung	DE 7
Veuillez lire le mode d'emploi avant utilisation	FR 9
Leggere le istruzioni prima dell'uso	IT 11
Por favor, lea el manual cuidadosamente antes de usar	ES 13
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση	EL 15
Läs bruksanvisningen före användning	SV 17
Citiți ghidul înainte de utilizare	RO 19
Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед использованием	RU 20
Vóór het gebruik de gebruiksaanwijzing nauwkeurig lezen	NL 22
在使用前请详细阅读本说明书。	ZH 36
أ. يرجى قراءة دليل المستعمل قبل الاستخدام	27 AR

(EN) Class III equipment may only be powered by safety extra low voltage as indicated in the equipment marking. **(PL)** Sprzęt klasy III może być zasilany tylko napięciem bardzo niskim bezpiecznym odpowiadającym oznakowaniu sprzętu. **(DE)** Geräte der Klasse III dürfen nur mit einer sehr niedrigen sicheren Spannung versorgt werden, die der Gerätekennzeichnung entspricht. **(FR)** Les équipements de classe III ne peuvent être alimentés qu'avec une très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'équipement. **(IT)** L'apparecchiatura di Classe III deve essere alimentata solo con una bassissima tensione di sicurezza corrispondente alla marcatura dell'apparecchiatura stessa. **(ES)** El equipo de clase III solo se puede alimentar a tensiones muy bajas de seguridad correspondientes a la marca del equipo. **(EL)** Ο εξοπλισμός κλάσης III μπορεί να τροφοδοτείται μόνο με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, η οποία να αντιστοιχεί στην σήμανση του εξοπλισμού. **(SV)** Utrustning i klass III får endast strömförsörjas med en mycket låg och säker spänning som motsvarar märkningen på utrustningen. **(RO)** Echipamentele din clasa a III-a pot fi alimentate numai cu tensiune sigură foarte mică, corespunzătoare marcatului de pe echipament. **(RU)** Оборудование III класса может питаться только от очень низкого напряжения, соответствующего маркировке на оборудовании. **(NL)** De apparaten van klasse III worden enkel met zeer lage spanning volgens de markering gevoed. **(ZH)** 为3级设备只能提供与设备标记相对应非常低的安全电压。

(AR) ب. لا يمكن تزويد المعدات الخاصة بالفئة الثالثة إلا بالجهد الأمن والمنخفض جدا الذي توافق على العلامة بالمعدات



ADMISSIBLE SPEEDS / DOZWOLONE PRĘDKOŚCI OBROTOWE / VELOCIDADES DE ROTACIÓN PERMITIDAS / ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΤΑΧΥΤΗΤΕΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ / VITESSES DE ROTATION AUTORISÉES / VELOCITÀ DI ROTAZIONE CONSENTITE / VITEZE DE ROTĂȚII PERMISE / TOEGESTANE ROTATIESNELHEDEN / ELÉRHETŐ FORDULATSZÁMOK / POVOLENÉ RÝCHLOSTI OTÁČOK / DOVOLENÉ RYCHLOSTI OTÁČENÍ / TILLÄTNA VARVTAL / DOVOLJENE VRILNE FREKVENCE / РАЗРЕШЕННЫЕ СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ / 允许的转速 / ج. سرعات الدوران المسموح بها



Only use AC adapters intended for this device. Do not apply voltage other than indicated on the device. This equipment may be used by children over 8, persons with limited physical and mental capacity as well as individuals without any experience or unfamiliar with the equipment, provided that supervision or instruction concerning safe use of the equipment is provided in a way ensuring the understanding of potential dangers. Children should not be allowed to play with the device. Children should not be allowed to perform cleaning or maintenance of the device unsupervised.

SEMILAC 2IN1 NAIL DRILL WITH DUST COLLECTOR

To avoid potential risks related to operating the device such as the risk of burns, electric shock, fire and other injuries, make sure to read safety instructions carefully.

PACKAGE CONTAINS:

- Dust collector (1x)
- Handpiece (1x)
- Handpiece holder (1x)
- Power supply cord (1x)

DESCRIPTION OF PARTS

1. +/- buttons for regulating drill speed
2. ON/OFF button
3. Rotation direction change button
4. Dust collector mode control button
5. Drill cable socket
6. Power supply socket
7. Handpiece – handle with bit chuck
8. Vents
9. Filter cover

READ BEFORE USE

- Inspect the power supply cable before first use and regularly repeat inspection during the entire life of the device. Do not use the device if the cable or the plug is damaged, or if the device does not operate properly or is damaged.
- Do not connect the device to power sources whose nominal specifications are different from the specification of the device or its original AC adapter. Applying incompatible voltage or amperage will cause damage to the device and void the warranty.
- Only use the original AC adapter.
- The handpiece (main drill handle) of this device is not compatible with other models of nail drills from other brands. Do not connect handpieces from other nail drills to the device.

NOTES ON USE

- Do not disconnect power cables while using the device, do not touch the plug with wet hands to avoid electric shock or fire. After you have finished using the device, disconnect it from the power source.
- Do not use drill bits that are bent or damaged, do not remove or insert bits if the power is on.
- Increase rotation speed gradually, never abruptly. If the drill bit is moving abnormally or strange noises occur, stop using the device immediately and inspect if the bit is inserted and locked in place correctly.
- Do not fully cover the vents on the handpiece to avoid excessive heat emission and overheating the mechanism/device engine.
- Be careful when the device is running and only use it in accordance with its intended purpose. Incorrect use, dropping the device or applying excessive force may cause damage to the device.
- Do not use the device if there are open wounds on or around the nails and on the hand.

- In case of skin conditions, hypersensitivity to heat, allergic reactions, nail fungus or other conditions, seek medical advice before use.
- If you do not fully comply with the instructions, you will be held fully responsible for any consequences of such non-compliance, including damage to the device.

MAINTENANCE

- Do not dismantle the device. Doing this may be dangerous and infringe on the terms of warranty.
- Store the device in a cool, dry place. Do not store the device in hot or damp environments.
- Prevent the cable from contact with hot surfaces.
- Do not burn the device or expose to heat in other ways.
- Do not clean the device with harmful chemicals or detergents.

INSTRUCTIONS FOR USE

Step 1: Select the bit you want to use, insert it in the handpiece and lock by turning the chuck ring.

Step 2: Connect the handpiece cable to the drill socket on the device.

Step 3: Connect the power supply unit to power control via the DC socket.

Step 4: Press the START/POWER button on the device. When you tap the fan icon once, the high mode is turned on, and when you tap it for the second time, the device switches to the lower mode.

Step 5: Select the mode (high/low) and start using the device.

Step 6: Select "+" or "-" to increase or decrease the rotation speed of the drill.

Step 7: To change the direction of rotation, lower the speed to 0 and press the button with arrows.

Step 8: Press the START/POWER button to turn the device off. Unplug the AC adapter if you are not using the device for a prolonged period.

NOTE

- Disconnect power if the dust collector is not in use.
- If the filter cover is removed without turning off the device, the device will stop running and switch to the safe mode; the mode LED will start blinking. After the filter is replaced and the filter cover is put back on, the device will resume operation.
- The filter is replaceable; replace it every 2 to 3 months of use.
- For the device to operate properly, you need to clean the filter regularly; we recommend cleaning after every manicure. You can remove the accumulated dust by spraying it with compressed air, rinsing or shaking it out.
- Do not soak or wet the filters in any way.

REPLACING THE FILTER

- First, make sure the device is turned off. Then, lift the upper cover of the filter.
- Tug on the protruding fabric tag to remove the filter.
- Put the new filter in place and reattach the filter cover.

DRILL BIT INSERTION

- Turn the chuck's outer ring counter left so that the arrow lines up with the open lock symbol (until you hear a click), and insert the Semilac bit in the handpiece in a way so that the distance between the edge of the handpiece and the lower edge of the bit head is approx. 5–10 mm. This distance depends on the length of the shank of the bit and individual technique and preferences of the operator.
- After securing it in the handpiece, the bit should not protrude too far, because this may cause the handpiece to vibrate and make excessive noise.
- The bit should not be placed too deep in the handpiece either, as pushing it too far may damage the handpiece mechanism.
- If, after you insert the bit in the sleeve, you feel resistance (which indicates that the bit has reached the end of the sleeve), move it back out several millimetres. After inserting the bit in the sleeve, turn the chuck's outer ring right so that the arrow lines up with the closed lock symbol (until you hear a click).

PREVENTING MOST COMMON MALFUNCTIONS

Incorrect use	Malfunction	Solution
Inserting the drill bit while the power is on	Engine seizure Damage to bearing (loud noise)	Turn off the device when inserting the drill bit

Incorrect use	Malfunction	Solution
Power is on when the device is not in use	Engine seizure Damage to bearing (loud noise)	Turn the power off when not using the device
Prolonged use on high speed	Engine seizure Shorter service life of the device Damage to bearing (loud noise) Damage to handpiece	The device should not be used continuously for prolonged time if the device is running on high speed. When the device starts overheating, turn it off immediately and let it return to normal temperature.
Connecting to incompatible power source	Engine seizure	Connect the device to a power source that is compatible with the nominal specifications of the device.
Careless placement of the power supply cable / Tugging on the power supply cable	Shorter service life of the device Damage to power supply cable Insufficient connection Risk of short circuit	Do not tug on the power supply cable.
Replacing the original AC adapter with a different one	Damage to device Risk of short circuit	Use an AC adapter identical with the original specifications.
Dust in drill handpiece	Damage to bearing (loud noise) Damage to drill	Regularly clean out dust
Dropping the device or applying force in a different way	Damage to device Damage to drill	Avoid dropping the device or applying any force (if the drill is damaged, you can buy and replace the handpiece individually).
Incorrect insertion of the bit in the handpiece / Incorrect removal of the bit – when the chuck is clamped on the bit	Drill bit falls out Extensive vibrations Drill bit jammed in sleeve Drill bit is jammed and does not revolve Damage to drill	Re-insert the bit in the handpiece / If the bit is jammed, try to re-open the chuck and try to take it out / Turn the chuck's outer ring according to instructions
Removing or inserting the drill bit while the device is running	Drill bit is jammed and does not revolve Damage to drill	Do not remove the drill bit when the device is running
Vents on the handpiece are fully covered when the device is running	Overheating Excessive heat emission	Do not cover the vents on the handpiece when the device is running
Drill bit size is incompatible with the device	It is not possible to insert the drill bit in the device	Use standard drill bits
Water inside the device / Operating in damp environment or in contact with water / Using damp cloth to clean the device	Engine seizure Shorter service life of the device	Do not use in damp environment or in contact with water / Use only dry cloths for cleaning the device

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input voltage: 100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

Output voltage: 24 VDC, 2 A

POWER: 48 W

Min. rotation speed 3000 RPM
Max. rotation speed 30000 RPM
Net weight: 1.51 kg
Dimensions 250.3*250.3*69 mm

WARRANTIES

- The warranty period is 24 months from the sale of the device to the first person purchasing it for use. The date of sale may be determined according to a receipt, invoice, bill or any other document stating such date which the buyer is obligated to produce.
- In the period covered by the warranty, we guarantee free exchange of the faulty device or repair of damage or faults of the device resulting from manufacturing defects upon delivery of the faulty device to the point of sale. For devices purchased online at www.semilac.eu, the address for delivering the faulty device is: Nesperta sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki.
- The warranty period shall be extended by the repair time, counting from the day of delivering the device for repair to the designated date of collection.
- Damage resulting from incorrect use is not subject to warranty and may be repaired only upon payment of repair fees.
- Attempting repair on your own will void the warranty. The warranty only applies within the EU.
- Warrantor: Nesperta sp. z o.o. seated in Poznań, ul. Jugosłowiańska 43, 60-149 Poznań (KRS: 0000463701; BDO: 000111680).
- The warranty does not exclude, limit or suspend buyer's rights arising out of legal provisions on warranty for defects of sold goods (provided that the buyer is entitled to warranty for defects of sold goods).



This symbol indicates that electrical and electronic devices are subject to selective waste collection. The below information only applies for users within the EU. This product should be discarded separately in a designated waste collection site. This product should not be discarded as unsorted municipal waste. For more information, contact the seller or your local waste disposal authority.

You can download the newest version of this manual from www.semilac.eu

Używać tylko zasilaczy sieciowych przeznaczonych do tego urządzenia. Nie używać napięć innych niż wskazane na urządzeniu. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby bez doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

FREZARKA Z POCHŁANIACZEM 2W1 SEMILAC

Aby uniknąć potencjalnych zagrożeń wynikających z obsługi urządzenia np. ryzyko poparzeń, porażenia prądem, pożaru lub innych obrażeń należy koniecznie przeczytać instrukcję dotyczące bezpieczeństwa.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

Pochłaniacz (1x)
Głowica- rączka frezarki (1x)
Uchwyt na głowicę (1x)
Kabel zasilający (1x)

OPIS CZĘŚCI

1. Przyciski +/- do sterowania prędkością frezarki
2. Przycisk OF/ON
3. Przycisk do zmiany kierunku obrotów frezarki
4. Przycisk sterowania trybem pochłaniacza
5. Gniazdo frezarki

6. Gniazdo zasilacza
7. Głowica – rączka z uchwytem na frez
8. Otwory wentylacyjne
9. Pokrywa filtra

SPRAWDZIĆ PRZED UŻYCIEM

- Sprawdzić przewód zasilający przed pierwszym użyciem i sprawdzać go w czasie całego okresu eksploatacji. Nie używać urządzenia, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, bądź nie pracuje ono poprawie lub jest uszkodzone.
- Nie podłączać urządzenia do zasilania, którego charakterystyka znamionowa różni się od charakterystyki urządzenia lub ładowarki. Zasilanie prądem o niewłaściwej charakterystyce spowoduje uszkodzenie urządzenia i WYGASNIĘCIE gwarancji.
- Korzystać tylko z oryginalnej ładowarki.
- Głowica (rączka frezarki) tego urządzenia jest niekompatybilna z innymi modelami frezarek do paznokci innych marek. Nie podłączać uchwyty do innych frezarek do paznokci.

ADNOTACJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Nie odłączać przewodów połączeniowych w czasie użytkowania ani nie dotykać wtyczki mokrymi dłońmi, aby uniknąć upływu prądu, porażenia prądem lub pożaru. Po zakończeniu użytkowania wyłączyć zasilanie.
- Nie używać zakrzywionego lub uszkodzonego frezu ani nie wymieniać frezu przy włączonym zasilaniu.
- Zwiększać prędkość stopniowo, nieskokowo. Jeżeli frez porusza się w sposób odbiegający od normy lub pojawiają się niepokojące odgłosy, należy przerwać użytkowanie i sprawdzić sposób zamocowania frezu.
- Nie zakrywać całkowicie otworów wentylacyjnych rączki frezarki aby uniknąć wytwarzania nadmiernego ciepła i przegrzania mechanizmu/silnika urządzenia.
- Należy zachować szczególną ostrożność kiedy urządzenie pracuje i używać tylko zgodnie z przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie, upuszczenie lub wywieranie nadmiernej siły może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie używać urządzenia w razie otwartych ran na paznokciach lub dłoniach.
- W razie jakichkolwiek chorób skórnych, nadwrażliwości na ciepło, reakcji alergicznych, grzybicy paznokci lub innych schorzeń, przed użyciem urządzenia należy skonsultować się lekarzem.
- Jeżeli użytkownik nie stosuje się bezwzględnie do instrukcji, ponosi odpowiedzialność za wszystkie konsekwencje, w tym uszkodzenie produktu.

PRACE KONSERWACYJNE

- Nie demontować urządzenia. Takie działanie może być niebezpieczne i stanowić naruszenie warunków gwarancyjnych.
- Przechowywać urządzenie w chłodnym i suchym miejscu. Nie przechowywać go w otoczeniu, gdzie panuje wysoka temperatura lub wilgotność.
- Chronić przewód elektryczny przed kontaktem z rozgrzanymi powierzchniami.
- Nie wyrzucać urządzenia do ognia ani nie narażać go na kontakt z wysokimi temperaturami.
- Nie czyścić urządzenia szkodliwymi substancjami chemicznymi ani detergentami.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA FREZARKI

Krok 1: Wybrać frez, zwolnić uchwyt, umieścić frez w głowicy i zablokować.

Krok 2: Podłączyć rączkę wraz z przewodem do gniazda frezarki w urządzeniu.

Krok 3: Podłączyć urządzenie zasilające do sterowania mocą poprzez gniazdo DC.

Krok 4: Naciśnąć przycisk START/POWER. na urządzeniu. Przy pierwszym dotyku ikonki wiatraka następuje uruchomienie szybszego trybu pracy, po drugim naciśnięciu ikonki urządzenie przechodzi w niższy tryb pracy.

Krok 5: Wybrać tryb (wysoki/niski) i rozpocząć pracę.

Krok 6: Wybrać „+” lub „-”, aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość obrotową frezarki.

Krok 7: W razie potrzeby zmienić kierunek obrotów frezarki za pomocą przycisku ze strzałkami wcześniej zmniejszając obroty frezarki do 0.

Krok 8: Naciśnąć przycisk START/POWER, aby wyłączyć urządzenie, i odłączyć adapter, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.

ADNOTACJA

- Odłączyć zasilanie, jeżeli pochłaniacz kosmetyczny pyłu nie jest używany.
- Jeżeli pokrywa filtra zostanie zdjęta bez uprzedniego odłączenia zasilania, urządzenie przestanie pracować i przejdzie w tryb bezpieczny; dioda stosownego trybu zacznie migać. Po wymianie filtra i ponownym umieszczeniu pokrywy filtra, urządzenie wznowi pracę.
- Filtr jest typu wymiennego; należy wymienić go po 2–3 miesiącach użytkowania.

- W celu prawidłowej pracy urządzenia niezbędne jest częste czyszczenie filtra, najlepiej po każdym manicure. Zgromadzony pył po opracowywaniu płytki usuwamy np. przedmuchując filtr sprężonym powietrzem, przemywając lub wytrzepując.
- Filtrów nie wolno moczyć ani niczym zwilżać

WYMIANA FILTRA

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone a następnie podnieś górną pokrywę filtra z otworami.
- Pociągnij materiałową wypustkę aby wyciągnąć cały filtr.
- Wsuń/umieść nowy filtr a następnie ponownie załóż pokrywę filtra.

WYMIANA FREZU

- Przekręć mechanizm blokowania frezu w lewo, tak aby strzałka pokryła się z symbolem otwartej kłódki, (słychać wtedy charakterystyczne kliknięcie) a następnie umieść frez Semilac w głowicy tak aby odległość pomiędzy końcem rączki a początkiem główki frezu miała ok. 5-10mm. Odległość ta jest uzależniona od długości trzonka, na którym osadzona jest główka frezu, oraz indywidualnych technik osoby obsługującej urządzenie.
- Frez nie powinien po umieszczeniu w rączce wystawać za mocno, ponieważ może to powodować drgania rączki oraz głośniejszą pracę urządzenia.
- Frez nie powinien dolegać do samego końca głowicy, gdyż zbyt mocne jego dociśnięcie może spowodować uszkodzenie mechanizmu głowicy.
- Gdy po umieszczeniu frezu w tulei wyczuwamy opór (będzie wsunięty do samego końca) należy go wysunąć o kilka milimetrów do przodu. Po prawidłowym umieszczeniu frezu należy przekręć mechanizm blokowania frezu w prawo, tak aby strzałka pokryła się z symbolem zamkniętej kłódki (słychać wtedy charakterystyczne kliknięcie).

ZAPOBIEGANIE NAJCZĘSTSZYM USTERKOM

Niewłaściwe działanie	Przyczyna	Rozwiązanie
Wymiana frezu, kiedy zasilanie jest włączone	Zatarcie silnika Uszkodzenie łożyska (głośnie hałas)	Wyłączyć zasilanie na czas wymiany frezu
Zasilanie włączone, kiedy urządzenie nie jest używane	Zatarcie silnika Uszkodzenie łożyska (głośnie hałas)	Wyłączyć zasilanie, kiedy urządzenie nie jest używane
Długotrwałe użytkowanie pod dużym obciążeniem	Zatarcie silnika Skrócenie żywotności urządzenia Uszkodzenie łożyska (głośnie hałas) Uszkodzenie uchwytu	Nieprzerwany czas pracy nie powinien być zbyt długi, jeżeli praca odbywa się pod dużym obciążeniem. Kiedy urządzenie ulega przegrzaniu, należy je natychmiast zatrzymać, aby powróciło do normalnej temperatury.
Podłączenie do zasilania o niezgodnej charakterystyce	Zatarcie silnika	Podłączyć do zasilania zgodnego z charakterystyką znamionową urządzenia
Niedbałe ułożenie przewodu zasilającego / Ciągnięcie za przewód zasilający	Skrócenie żywotności urządzenia Uszkodzenie przewodu zasilającego Niedostateczne połączenie Możliwość zwarcia	Nie ciągnąć za przewód zasilający
Wymiana oryginalnej ładowarki na inną dowolną	Uszkodzenie urządzenia Możliwość zwarcia	Używać ładowarki o oryginalnej specyfikacji
Pył w rączce frezarki	Uszkodzenie łożyska (głośnie hałas) Uszkodzenie frezarki	Usuwać regularnie pył
Urządzenie upuszczone lub siłą przyłożona w inny sposób	Uszkodzenie urządzenia Uszkodzenie frezarki	Unikać upadków urządzenia i przykładania jakiejkolwiek siły (jeżeli frezarka została uszkodzona, można ją zakupić oddzielnie)

Niewłaściwe działanie	Przyczyna	Rozwiązanie
Niepoprawne umieszczenie frezu w uchwycie / Niepoprawne wyjęcie frezu, kiedy mechanizm blokowania frezu jest zablokowany	Frez wypadła Duże drgania Frez zakleszczony Frez ulega zakleszczeniu i nie obraca się Uszkodzenie frezarki	Umieścić poprawnie frez w urządzeniu / Jeżeli frez jest zakleszczony, zwolnić uchwyt i spróbować go wyjąć / Obrócić poprawnie mechanizm blokowania frezu
Wymiana frezu, kiedy frezarka nie jest całkowicie zatrzymana	Frez ulega zakleszczeniu i nie obraca się Uszkodzenie frezarki	Nie wymieniać frezu, kiedy frezarka nie jest całkowicie zatrzymana
Całkowicie zastąpione otwory wentylacyjne na uchwycie frezarki w czasie użytkowania urządzenia	Przegrzanie frezarki Nadmierne wydzielanie ciepła	Nie zastępować całkowicie otworów wentylacyjnych na uchwycie frezarki w czasie użytkowania urządzenia
Wielkość frezu jest nieodpowiednia	Nie można umieścić frezu w urządzeniu	Użyć standardowego frezu
Woda w urządzeniu / Praca w warunkach wilgotności lub w kontakcie z wodą / Używanie mokrej ściereczki do czyszczenia urządzenia	Zatarcie silnika Skrócenie żywotności urządzenia	Nie użytkować w warunkach wilgotności lub w kontakcie z wodą / Do czyszczenia używać tylko suchej ściereczki

DANE TECHNICZNE

Zakres napięcia wejściowego: 100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

Napięcie wyjściowe: 24 VDC, 2 A

MOC: 48 W

Min szybkość obrotów 3000 RPM

Max szybkość obrotów 30000 RPM

Waga netto 1,51kg

Wymiary 250.3*250.3*69 mm

ŚWIADCZENIA GWARANCYJNE

- Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty sprzedaży pierwszej osobie, która kupiła urządzenie w celu jego używania. W celu ustalenia daty sprzedaży kupujący może przedstawić paragon, fakturę, rachunek lub inny dokument, z której będzie ona wynikała.
- W okresie objętym gwarancją zapewniamy bezpłatną naprawę uszkodzeń lub wadliwego działania urządzenia wynikających z wad produkcyjnych, po dostarczeniu urządzenia do punktu sprzedaży. W przypadku zakupu urządzenia w sklepie internetowym pod adresem „www.semilac.pl” urządzenie należy dostarczyć na adres: Nesperta sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki.”
- Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy licząc od dnia dostarczenia sprzętu do naprawy do wyznaczonego terminu odbioru.
- Wszelkie uszkodzenia powstałe na skutek wadliwej eksploatacji nie podlegają gwarancji i mogą być usunięte tylko za pobraniem opłat serwisowych.
- Samodzielne próby dokonywania napraw unieważniają gwarancję.
- Gwarant: Nesperta sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu, ul. Jugosłowiańska 43, 60-149 Poznań (KRS: 0000463701; BDO: 00011680).
- Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej (o ile uprawnienia z tytułu rękojmi za wady rzeczy sprzedanej przysługują kupującemu).



Ten symbol wskazuje, że urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegają selektywnej zbiórce odpadów. Poniższe informacje dotyczą tylko użytkowników w krajach UE. Ten produkt należy wyrzucać do śmieci osobno w odpowiednich punktach zbiórki odpadów. Nie należy go wyrzucać razem z odpadami z gospodarstw domowych. Więcej informacji można uzyskać u sprzedawcy lub w wydziale miejscowych władz zajmującym się utylizacją odpadów.

Zawsze aktualną instrukcję obsługi można pobrać z naszej strony internetowej www.semilac.pl

Mit dem Gerät dürfen nur die dafür vorgesehenen Netzteile verwendet werden. Die Spannung muss den Angaben auf dem Gerät entsprechen. Das Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder eine sichere Einweisung in die Benutzung des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

2-IN-1 SEMILAC FRÄSMASCHINE MIT STAUBFÄNGER

Lesen Sie die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren durch den Betrieb des Geräts zu vermeiden, z. B. Verbrennungsgefahr, Stromschlag, Feuer oder andere Verletzungen.

DAS PAKET ENTHÄLT:

Staubfänger (1x)
Kopf - Fräsriff (1x)
Kopfhalter (1x)
Versorgungskabel (1x)

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. +/- Tasten zur Steuerung der Geschwindigkeit der Fräsmaschine
2. AUS-/EIN-Taste
3. Taste zum Ändern der Drehrichtung der Fräsmaschine
4. Steuertaste zur Staubfängermodussteuerung
5. Fräsmaschinenbuchse
6. Netzteilbuchse
7. Kopf - Griff mit Fräserhalter
8. Lüftungsschlitze
9. Filterabdeckung

VOR GEBRAUCH PRÜFEN

- Das Stromkabel vor dem ersten Gebrauch und während seiner gesamten Lebensdauer prüfen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist.
- Schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an, wenn die Nennleistung des Stromnetzes nicht mit der Leistung des Geräts oder des Ladegeräts übereinstimmt. Das Gerät kann durch eine falsche Stromversorgung beschädigt werden und es besteht dann kein Garantie-Anspruch mehr.
- Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät.
- Der Kopf (Fräsriff) dieses Geräts entspricht nicht den anderen Modellen von Nagelfräsmaschinen anderer Marken. Verbinden Sie den Halter nicht mit anderen Nagelfräsmaschinen.

HINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Trennen Sie die Verbindungskabel nicht während des Betriebs und berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen, um Stromschläge, Stromschläge oder Feuer zu vermeiden. Schalten Sie nach Gebrauch die Stromversorgung aus.
- Gebogene oder beschädigte Fräser dürfen nicht verwendet werden. Wechseln Sie den Fräser nicht beim eingeschalteten Gerät.
- Erhöhen Sie die Geschwindigkeit schrittweise und nicht sprunghaft. Wenn sich der Fräser nicht wie gewöhnlich bewegt oder störende Geräusche auftreten, stellen Sie den Betrieb ein und prüfen Sie die Fräsermontage.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Fräsriffs nicht ganz ab, um zu vermeiden, dass übermäßige Wärme erzeugt und der Mechanismus / Motor des Geräts überhitzt wird.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät in Betrieb ist, und verwenden Sie es nur bestimmungsgemäß. Durch unsach-

- gemäßige Verwendung, Herunterfallen oder übermäßige Krafteinwirkung kann das Gerät beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei offenen Wunden an Fingernägeln oder Händen.
- Wenn Sie an einer Hauterkrankung, Hitzeempfindlichkeit, allergischen Reaktionen, Onychomykose oder einer anderen Krankheit leiden, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Wenn der Benutzer die Anweisungen nicht genau befolgt, ist er für alle Folgen verantwortlich, einschließlich Schäden am Produkt.

WARTUNGSARBEITEN

- Demontieren Sie das Gerät nicht, da dies gefährlich sein kann und die Garantiebedingungen verletzen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf. Lagern Sie es nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Schützen Sie das Elektrokabel vor dem Kontakt mit heißen Oberflächen.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln.

VERWENDUNG DER FRÄSMASCHINE

Schritt 1: Wählen Sie den Fräser aus, lassen Sie den Griff los, setzen Sie den Fräser in den Fräskopf ein und verriegeln Sie ihn.

Schritt 2: Verbinden Sie den Griff zusammen mit dem Kabel mit der Fräsmaschinenbuchse im Gerät.

Schritt 3: Schließen Sie das Netzteil über die DC-Buchse an die Leistungssteuerung an.

Schritt 4: Drücken Sie die START / POWER-Taste auf dem Gerät. Beim ersten Berühren des Lüftersymbols wird der schnellere Betriebsmodus gestartet. Nach dem zweiten Drücken des Symbols wechselt das Gerät in den unteren Betriebsmodus.

Schritt 5: Wählen Sie den Modus (hoch / niedrig) und beginnen Sie zu arbeiten.

Schritt 6: Wählen Sie „+“ oder „-“, um die Drehzahl der Fräsmaschine zu erhöhen oder zu verringern.

Schritt 7: Ändern Sie gegebenenfalls die Drehrichtung der Fräsmaschine mit der Pfeiltaste, nachdem Sie die Geschwindigkeit des Geräts auf 0 reduzieren.

Schritt 8: Drücken Sie die START / POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten

HINWEIS

- Trennen Sie die Stromversorgung, wenn der kosmetische Staubfänger nicht verwendet wird.
- Wenn Sie die Filterabdeckung entfernen, ohne die Fräsmaschine zuvor von der Stromversorgung zu trennen, hört das Gerät auf zu laufen und es wechselt in den Sicherheitsmodus. Die entsprechende Modus-LED blinkt. Nach dem Austausch des Filters und dem erneuten Anbringen der Filterabdeckung nimmt das Gerät den Betrieb wieder auf.
- Der Filter ist austauschbar. Er soll nach 2-3 Monaten Gebrauch ersetzt werden.
- Damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, muss der Filter häufig gereinigt werden, vorzugsweise nach jeder Maniküre. Nach der Verarbeitung der Nagel entfernen Sie den gesammelten Staub, z. B. indem Sie den Filter mit Druckluft ausblasen, waschen oder ausklopfen.
- Die Filter dürfen weder nass gemacht noch angefeuchtet werden.

FILTERWECHSEL

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und heben Sie dann die obere Abdeckung des Filters mit den Löchern nach oben an.
- Ziehen Sie an der Stoffflasche, um den gesamten Filter zu entfernen.
- Schieben/Setzen Sie einen neuen Filter ein und bringen Sie die Filterabdeckung wieder an.

FRÄSERWECHSEL

- Drehen Sie den Verriegelungsmechanismus des Fräasers nach links, sodass der Pfeil mit dem Symbol des geöffneten Vorhängeschlosses übereinstimmt (Sie können einen charakteristischen Klick hören), und setzen Sie den Semilac-Fräser so im Kopf ein, dass der Abstand zwischen dem Endstück des Griffs und dem Anfangsstück des Fräskopfs ca. 5-10 mm beträgt. Dieser Abstand hängt von der Länge des Schafts ab, an dem der Fräskopf montiert ist, und von den einzelnen Techniken des Bedieners.
- Der Fräser soll beim Einsetzen in den Griff nicht zu stark hervorstehen, da dies zu Vibrationen des Griffs und zu einem lauten Betrieb des Geräts führen kann.
- Der Fräser soll nicht bis zum Ende des Kopfes reichen, da ein zu starkes Drücken den Kopfmechanismus beschädigen kann.
- Wenn Sie nach dem Einsetzen des Fräasers in die Hülse einen Widerstand spüren (der Fräser ist ganz hineingeschoben), soll er einige Millimeter nach vorne geschoben werden. Nachdem Sie den Fräser richtig eingesetzt haben, drehen Sie den Verriegelungsmechanismus nach rechts, sodass der Pfeil mit dem Symbol des geschlossenen Vorhängeschlosses übereinstimmt (Sie können einen charakteristischen Klick hören).

TIPPS ZUR VERMEIDUNG DER HÄUFIGSTEN FEHLER

Fehler	Ursache	Lösung
Fräserwechsel bei eingeschalteter Stromversorgung	Festfressen des Motors Lagerbeschädigung (lautes Geräusch)	Stromversorgung ausschalten, wenn Sie den Fräser austauschen
Stromversorgung ist eingeschaltet, wenn das Gerät nicht verwendet wird	Festfressen des Motors Lagerbeschädigung (lautes Geräusch)	Stromversorgung ausschalten, wenn Sie das Gerät nicht verwenden
Langzeitgebrauch unter schwerer Last	Festfressen des Motors Verkürzung der Lebensdauer des Geräts Lagerbeschädigung (lautes Geräusch) Halterbeschädigung	Das Gerät soll nicht allzu lange ununterbrochen betrieben werden, wenn der Betrieb unter schwerer Last erfolgt. Wenn das Gerät überhitzt ist, schalten Sie es sofort ab, damit es wieder die normale Temperatur erreicht.
Anschluss an die falsche Stromversorgung	Festfressen des Motors	An die Stromversorgung anschließen, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist.
Stromkabel unordentlich verlegt / Ziehen am Stromkabel	Verkürzung der Lebensdauer des Geräts Stromkabel beschädigt Unzureichende Verbindung Kurzschlussgefahr	Nicht am Stromkabel ziehen
Das Original-Ladegerät wird durch ein anderes Nicht-Original-Ladegerät ersetzt	Beschädigung des Geräts Kurzschlussgefahr	Ladegerät mit der Originalspezifikation verwenden
Staub im Griff der Fräsmaschine	Lagerbeschädigung (lautes Geräusch) Beschädigung der Fräsmaschine	Staub regelmäßig entfernen
Gerät heruntergefallen oder anderweitig gewaltsam angewendet	Beschädigung des Geräts Beschädigung der Fräsmaschine	Herunterfallen des Geräts und Gewaltwirkung vermeiden (Wenn die Fräsmaschine beschädigt ist, kann sie separat gekauft werden).
Der Fräser ist im Halter falsch eingesetzt / Der Fräser wird unsachgemäß entfernt, wenn der Verriegelungsmechanismus des Fräsers blockiert ist	Der Fräser fällt heraus Hohe Vibrationen Fräser verklemmt Der Fräser ist verklemmt und dreht sich nicht Beschädigung der Fräsmaschine	Den Fräser richtig in die Maschine einsetzen / Wenn der Fräser eingeklemmt ist, den Griff loslassen und versuchen, ihn zu entfernen / Den Verriegelungsmechanismus des Fräsers richtig drehen
Fräser wechseln, wenn die Fräsmaschine ganz gestoppt ist	Der Fräser ist verklemmt und dreht sich nicht Beschädigung der Fräsmaschine	Fräser nicht wechseln, bevor die Fräsmaschine nicht ganz zum Stillstand gebracht ist
Lüftungsschlitze am Griff der Fräsmaschine während des Betriebs ganz abgedeckt	Überhitzung der Fräsmaschine Übermäßige Wärmeerzeugung	Lüftungsschlitze am Griff der Fräsmaschine nicht ganz abdecken, wenn das Gerät in Betrieb ist
Falsche Fräsergröße	Der Fräser kann nicht in die Maschine eingesetzt werden	Standardfräser verwenden

Fehler	Ursache	Lösung
Wasser im Gerät / Betrieb unter feuchten Bedingungen oder in Kontakt mit Wasser / Das Gerät wird mit einem feuchten Tuch gereinigt	Festfressen des Motors Verkürzung der Lebensdauer des Geräts	Nicht bei Nässe oder Kontakt mit Wasser verwenden. Zum Reinigen nur ein trockenes Tuch verwenden

TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannungsbereich: 100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

Ausgangsspannung: 24 VDC, 2 A

Leistung: 48 W

Min. Drehzahl 3000 RPM

Maximale Drehzahl 30000 RPM

Nettogewicht 1,51kg

Abmessungen 250.3*250.3*69 mm

GARANTIELEISTUNGEN

- Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab dem Verkaufsdatum an die erste Person, die das Gerät zum Gebrauch gekauft hat. Zur Feststellung des Verkaufsdatums hat der Käufer eine Quittung, Faktura, Rechnung oder ein anderes Dokument vorzulegen, das das Verkaufsdatum nachweist.
- Während der Gewährleistungsfrist leisten wir nach Ablieferung des Geräts an die Verkaufsstelle einen kostenlosen Ersatz oder eine kostenlose Reparatur des mangelhaften Geräts, sofern die Mängel auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Wenn Sie das Gerät im Online-Shop unter „www.semilac.eu“ gekauft haben, muss das Gerät an folgende Adresse geliefert werden. Nesperta sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki.
- Die Gewährleistungsfrist verlängert sich um die Dauer der Reparatur, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Lieferung der zu reparierenden Einrichtung bis zum vorgesehenen Abholtermin.
- Sämtliche Schäden, die durch einen fehlerhaften Betrieb verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie und können nur gegen Berechnung von Servicegebühren beseitigt werden.
- Willkürliche Reparaturversuche führen zum Erlöschen der Garantie. Die Garantieleistungen gelten nur für das Gebiet der Europäischen Union.
- Garantiegeber: Nesperta sp. z o.o. mit Sitz in Poznań, ul. Jugosłowiarńska 43, 60-149 Poznań (KRS: 0000463701; BDO: 000111680).
- Die Rechte des Käufers nach Maßgabe der Sachmängelhaftung werden durch die Bestimmungen der Gewährleistung weder ausgeschlossen noch beschränkt oder aufgehoben (wenn die Rechte aus der Sachmängelhaftung dem Käufer zustehen).



Dieses Symbol weist daraufhin, dass elektrische und elektronische Geräte getrennt gesammelt werden müssen. Die folgenden Informationen gelten nur für Benutzer in EU-Ländern. Dieses Produkt sollte getrennt an geeigneten Abfallsammelstellen entsorgt werden und darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren örtlichen Händler oder an die örtliche Abfallentsorgungsabteilung.

Sie können die aktuelle Bedienungsanleitung jederzeit von unserer Website www.semilac.eu herunterladen.

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation prévu pour cet appareil. N'utilisez pas d'autres tensions que celles indiquées sur l'appareil. Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques et mentales sont diminuées et qui n'ont pas d'expérience ou de connaissance de l'équipement si une supervision ou des instructions sont fournies concernant l'utilisation sûre de l'équipement afin que les risques encourus soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Les enfants non surveillés ne doivent pas effectuer le nettoyage ou l'entretien de l'équipement.

FRAISEUSE AVEC ABSORBEUR 2EN1 SEMILAC

Pour éviter les risques potentiels liés à la manipulation de l'appareil, par exemple les risques de brûlure, de choc électrique, d'incendie ou d'autres blessures, veuillez à lire les consignes de sécurité suivantes.

CONTENU DE L'EMBALLAGE :

Absorbeur (1x)
Tête - poignée de la fraiseuse (1x)
Porte-tête (1x)
Câble d'alimentation (1x)

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Boutons +/- pour contrôler la vitesse de la fraiseuse
2. Bouton On/Off
3. Bouton pour changer le sens de rotation de la fraiseuse
4. Bouton de contrôle du mode d'absorption
5. Prise d'alimentation de la fraiseuse
6. Prise d'alimentation électrique
7. Tête - poignée avec porte-couteau
8. Ouvertures de ventilation
9. Couvercle de filtre

VÉRIFIER AVANT UTILISATION

- Inspectez le cordon d'alimentation avant la première utilisation et contrôlez-le tout au long de sa durée de vie. N'utilisez pas cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, ou s'il ne fonctionne pas correctement ou est endommagé.
- Ne connectez pas l'appareil à une alimentation électrique dont le calibre diffère de celui de l'appareil ou du chargeur. Une alimentation électrique présentant des caractéristiques inadéquates endommagera l'appareil et annulera la garantie.
- N'utilisez que le chargeur d'origine.
- La tête (poignée de la fraiseuse) de cet appareil est incompatible avec les fraiseuses à ongles d'autres marques. Ne connectez pas le support à d'autres fraiseuses à ongles.

NOTES SUR L'UTILISATION

- Ne débranchez pas les fils de connexion pendant l'utilisation et ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées pour éviter les fuites de courant, les chocs électriques ou le feu. Coupez le courant après utilisation.
- N'utilisez pas une fraise courbée ou endommagée et ne remplacez pas une fraise lorsque l'appareil est sous tension.
- Augmentez la vitesse progressivement, et non par étapes. Si la fraise se déplace de manière anormale, ou si des bruits dérangeants sont entendus, cessez de l'utiliser et vérifiez la fixation de la fraise.
- Ne couvrez pas complètement les orifices de ventilation de la poignée de la fraiseuse pour éviter de générer une chaleur excessive et de surchauffer le mécanisme/moteur de la machine.
- Faites particulièrement attention lorsque l'appareil est en fonctionnement et ne l'utilisez que pour l'usage auquel il est destiné. Une utilisation incorrecte, une chute ou l'exercice d'une force excessive peuvent endommager l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez des blessures ouvertes sur vos ongles ou vos mains.
- Si vous présentez des problèmes de peau, une sensibilité à la chaleur, des réactions allergiques, une mycose des ongles ou d'autres problèmes, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Si l'utilisateur ne suit pas strictement les instructions, il est responsable de toutes les conséquences, y compris des dommages causés au produit.

ENTRETIEN

- Ne pas démonter l'appareil. Cela pourrait être dangereux et constituer une annulation de la garantie.
- Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec. Ne le stockez pas dans un environnement où la température ou l'humidité sont élevées.
- Protégez le câble électrique contre tout contact avec des surfaces chauffées.
- Ne pas jeter l'appareil au feu ni l'exposer à des températures élevées.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS

Étape 1 : Sélectionnez la fraise, relâchez la poignée, placez la fraise dans la tête et verrouillez.

Étape 2 : Branchez la poignée avec le câble à la prise de la fraiseuse sur la machine.

Étape 3 : Branchez l'appareil à la commande de puissance via la prise de courant.

Étape 4 : Appuyez sur la touche START/POWER sur l'appareil. Lorsque l'icône du ventilateur est touchée pour la première fois, le mode plus rapide est activé, et lorsque l'icône est touchée pour la deuxième fois, l'appareil passe en mode plus bas.

Étape 5 : Sélectionnez le mode (haut/bas) et lancez l'opération.

Étape 6 : Sélectionnez « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la vitesse du routeur.

Étape 7 : Si nécessaire, changez le sens de rotation de la fraiseuse en appuyant sur la touche fléchée avant de réduire la rotation de la fraiseuse à 0.

Étape 8 : Appuyez sur la touche START/POWER pour éteindre l'appareil, et débranchez l'adaptateur si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une période prolongée.

NOTE

- Débranchez l'alimentation électrique lorsque l'absorbeur de poussière cosmétique n'est pas utilisé.
- Si le couvercle du filtre est retiré sans avoir préalablement coupé l'alimentation électrique, l'appareil cessera de fonctionner et entrera en mode de sécurité ; la LED de mode correspondante clignotera. Après avoir remplacé le filtre et remis le couvercle du filtre en place, l'appareil reprend son fonctionnement.
- Le filtre est de type remplaçable ; remplacez-le après 2 à 3 mois d'utilisation.
- Pour que l'appareil fonctionne correctement, il est nécessaire de nettoyer le filtre fréquemment, de préférence après chaque manucure. Enlevez la poussière accumulée après le traitement de la plaque, par exemple en soufflant le filtre à l'air comprimé, en le lavant ou en le secouant.
- Les filtres ne doivent pas être trempés ou humidifiés avec quoi que ce soit.

CHANGEMENT DU FILTRE

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, puis soulevez le couvercle du filtre supérieur avec les trous.
- Tirez sur la languette en tissu pour retirer tout le filtre.
- Insérez/remplacez le nouveau filtre, puis réinstallez le couvercle du filtre.

CHANGEMENT DE LA FRAISE

- Tournez le mécanisme de verrouillage vers la gauche, de sorte que la flèche coïncide avec le symbole d'un cadenas ouvert (vous pouvez entendre un clic), puis placez la fraise Semilac dans la tête, de sorte que la distance entre l'extrémité du manche et le début de la tête de la fraise soit d'environ 5-10 mm. Cette distance est déterminée par la longueur de la tige sur laquelle la tête de la fraise est fixée et par les techniques individuelles de l'opérateur.
- La fraise ne doit pas dépasser trop loin lorsqu'elle est placée dans la poignée, car cela peut faire vibrer la poignée et faire fonctionner l'appareil de manière bruyante.
- La fraise ne doit pas être pressée jusqu'au bout de la tête, car une pression trop forte peut endommager le mécanisme de la tête.
- Lorsque vous sentez une résistance après avoir inséré la fraise dans le manchon (elle sera poussée jusqu'au bout), faites-la glisser de quelques millimètres vers l'avant. Une fois que la fraise est correctement positionnée, tournez le mécanisme de verrouillage de la fraise dans le sens des aiguilles d'une montre de manière à ce que la flèche s'aligne sur le symbole du cadenas fermé (vous entendrez alors un clic distinctif).

PREVENTING MOST COMMON MALFUNCTIONS

Mauvais fonctionnement	Cause	Solution
Changement de la fraise, lorsque l'électricité est allumée	Saisie du moteur Dommages aux roulements (bruit fort)	Coupez l'alimentation électrique lorsque vous changez la fraise
Mise sous tension lorsque l'appareil n'est pas utilisé	Saisie du moteur Dommages aux roulements (bruit fort)	Couper l'alimentation électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé
Utilisation à long terme sous forte charge	Saisie du moteur Réduction de la durée de vie de l'appareil Dommages aux roulements (bruit fort) Détérioration de la poignée	La durée de fonctionnement ininterrompu ne doit pas être trop longue si le travail est soumis à une forte charge. Lorsque l'appareil surchauffe, arrêtez-le immédiatement pour qu'il revienne à une température normale.

Mauvais fonctionnement	Cause	Solution
Raccordement à une alimentation électrique présentant des caractéristiques incompatibles	Saisie du moteur	Branchez l'appareil à une alimentation électrique conforme à la puissance nominale de l'appareil
Positionnement imprudent du câble d'alimentation / Tirer sur le câble d'alimentation	Réduction de la durée de vie de l'appareil Détérioration du câble d'alimentation Connexion insuffisante Possibilité de court-circuit	Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation
Remplacement du chargeur d'origine par tout autre chargeur	Dommages à l'appareil Possibilité de court-circuit	Utiliser le chargeur d'origine
Poussière dans la poignée de la fraiseuse	Dommages aux roulements (bruit fort) Dommages à la fraiseuse	Dépoussiérer régulièrement
Dispositif est tombé ou force appliquée d'une autre manière	Dommages à l'appareil Dommages à la fraiseuse	Évitez de faire tomber l'appareil ou d'appliquer une force quelconque (si la fraiseuse est endommagée, elle peut être rachetée séparément)
Insertion incorrecte de la fraise dans le support / Retrait incorrect de la fraise lorsque le mécanisme de verrouillage de la fraise est verrouillé	Fraise tombe Grandes vibrations Fraise verrouillée La fraise se bloque et ne tourne pas Dommages à la fraiseuse	Insérer correctement la fraise dans l'appareil / Si la fraise est coincée, relâchez la poignée et essayez de l'enlever / Tournez le mécanisme de verrouillage de la fraise correctement
Changement de la fraise lorsque la fraiseuse n'est pas complètement arrêtée	La fraise se bloque et ne tourne pas	Do not remove the drill bit when the device is running
Dommages à la fraiseuse	Ne pas changer de la fraise lorsque la fraiseuse n'est pas complètement arrêtée	Do not cover the vents on the handpiece when the device is running
Les orifices d'aération de la poignée de la fraiseuse sont entièrement couverts lorsque la machine est utilisée	Surchauffe de la fraiseuse Production de chaleur excessive	Ne pas bloquer complètement les ouvertures de ventilation sur la poignée de la fraiseuse lors de l'utilisation de la machine
La taille de la fraise est inadaptée	La fraise ne peut pas être insérée dans la machine	Utiliser la fraise standard
Eau dans l'appareil / Fonctionnement dans des conditions humides ou en contact avec l'eau / Utilisation d'un chiffon humide pour le nettoyage de l'appareil	Saisie du moteur Réduction de la durée de vie de l'appareil	Ne pas utiliser dans des conditions humides ou en contact avec l'eau / Utiliser uniquement un chiffon sec pour le nettoyage

DONNÉES TECHNIQUES

Plage de tension d'entrée : 100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

Tension de sortie : 24 VDC, 2 A

PUISSANCE : 48 W

Vitesse minimale de rotation 3000 RPM

Vitesse maximale de rotation 30000 RPM

Poids net : 1,51 kg
Dimensions : 250,3*250,3*69 mm

SERVICES DE GARANTIE

- La période de garantie est de 24 mois à compter de la date de vente à la première personne qui a acheté l'appareil pour l'utiliser. Afin de déterminer la date de la vente, l'acheteur doit présenter un reçu, une facture, un acte de vente ou tout autre document dont il sera fait mention.
- Pendant la période de garantie, nous assurons gratuitement un échange ou une réparation du dysfonctionnement de l'appareil résultant de défauts de fabrication, une fois que l'appareil est livré au point de vente. Si vous avez acheté l'appareil dans la boutique en ligne « www.semilac.eu », l'appareil doit être livré à l'adresse indiquée : Nesperta sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki (Pologne)
- La période de garantie est prolongée de la durée de la réparation à compter de la date de livraison de l'équipement à réparer jusqu'à la date d'acceptation prévue.
- Tout dommage causé par un fonctionnement défectueux n'est pas couvert par la garantie et ne peut être réparé qu'en facturant des frais de service.
- Si vous tentez d'effectuer vous-même les réparations, la garantie sera annulée. Les prestations de garantie ne couvrent que le territoire de l'Union européenne.
- Garant : Nesperta sp. z o.o. (société à responsabilité limitée) ayant son siège social à Poznań, ul. Jugosłowiańska 43, 60-149 Poznań (Pologne) (Numéro d'enregistrement juridique KRS : 0000463701 ; Numéro de Base de données sur les déchets : 000111680).
- La garantie n'exclut, ne limite ni ne suspend les droits de l'acheteur résultant des dispositions de la garantie des vices de la chose vendue (dans la mesure où les droits au titre de la garantie des vices de la chose vendue reviennent à l'acheteur).



Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques sont soumis à une collecte séparée. Les informations ci-dessous sont réservées aux utilisateurs des pays de l'UE. Éliminez ce produit séparément au point de collecte des déchets approprié. Il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service d'élimination des déchets de votre autorité locale.

Le mode d'emploi, toujours à jour, peut être téléchargé sur notre site Internet www.semilac.eu

Usare solo gli alimentatori elettrici previsti per questo dispositivo. Non utilizzare le tensioni diverse da quelle indicate sul dispositivo. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, nonché da persone senza esperienza o conoscenza dell'apparecchio, a condizione che vi sia una supervisione o un'istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchio in modo da comprendere i pericoli ad esso associati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini senza supervisione non devono eseguire la pulizia e la manutenzione del dispositivo.

FRESA UNGHIE CON ASPIRATORE 2IN1 SEMILAC

Per evitare potenziali pericoli derivanti dalla manipolazione del dispositivo, ad esempio il rischio di ustioni, scosse elettriche, incendi o altre lesioni, è necessario leggere le seguenti istruzioni di sicurezza.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

Aspiratore (1x)
Testa - impugnatura della fresa (1x)
Supporto della testa (1x)
Cavo di alimentazione (1x)

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Pulsanti +/- di controllo della velocità della fresa

2. Pulsante OFF/ON
3. Pulsante di cambio del senso di rotazione della fresa
4. Pulsante di controllo della modalità dell'aspiratore
5. Presa della fresa
6. Presa dell'alimentatore
7. Testa - impugnatura con supporto per punte
8. Fori di ventilazione
9. Protezione del filtro

CONTROLLARE PRIMA DELL'USO

- Ispezionare il cavo di alimentazione prima del primo utilizzo e controllarlo per tutta la durata di esercizio. Non usare l'unità se il cavo o la spina sono danneggiati, o se il dispositivo non funziona correttamente o è danneggiato.
- Non collegare questa unità all'alimentazione le cui caratteristiche nominali differiscono da quelle dell'apparecchio o del caricabatterie. L'alimentazione elettrica con caratteristiche inadeguate danneggia l'unità e annulla la garanzia.
- Utilizzare solo il caricabatterie originale.
- La testa (l'impugnatura della fresa) di questo dispositivo è incompatibile con altri modelli di frese per unghie di altre marche. Non collegare il supporto ad altre frese per unghie.

NOTE SULL'USO

- Non scollegare i cavi di collegamento durante l'uso e non toccare la spina con le mani bagnate per evitare perdite di corrente, scosse elettriche o incendi. Staccare dalla corrente dopo l'uso.
- Non utilizzare la punta storta o danneggiata o sostituire la punta mentre con l'alimentazione è accesa.
- Aumentare la velocità gradualmente, senza sbalzi. Se la punta si muove in modo anomalo o si sentono rumori fastidiosi, interrompere l'uso e controllare se la punta è fissata in modo corretto.
- Non coprire completamente i fori di ventilazione dell'impugnatura della fresa per evitare un'eccessiva generazione di calore e il surriscaldamento del meccanismo/motore dell'utensile.
- Usare la massima cautela quando il dispositivo è in funzione e usarlo solo per gli scopi a cui è destinato. L'uso improprio, la caduta o l'esercitare una forza eccessiva potrebbero causare danni all'apparecchio.
- Non usare il dispositivo in caso di ferite aperte sulle unghie o sulle mani.
- In caso di malattie della pelle, sensibilità al calore, reazioni allergiche, micosi delle unghie o altre patologie, consultare il medico prima di utilizzare il dispositivo.
- In caso di mancata osservanza delle istruzioni, l'utente è responsabile di tutte le conseguenze, compresi i danni al prodotto.

INTERVENTI DI MANUTENZIONE

- Non smontare il dispositivo. Tale operazione può essere pericolosa e viola i termini della garanzia.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto. Non conservare l'apparecchio in un ambiente con temperature elevate o umidità.
- Proteggere il cavo di alimentazione dal contatto con superfici riscaldate.
- Non gettare il dispositivo nel fuoco o esporlo ad alte temperature.
- Non pulire il dispositivo con prodotti chimici o detergenti dannosi.

MODALITÀ DI UTILIZZO DELLA FRESA

Passo 1: Selezionare la fresa, rilasciare il supporto, posizionare la punta nella testa e bloccare.

Passo 2: Collegare l'impugnatura con il cavo alla presa della fresa nel dispositivo.

Passo 3: Collegare l'unità di alimentazione al controllo di potenza attraverso la presa DC.

Passo 4: Premere il pulsante START/POWER sul dispositivo. Al primo tocco del simbolo di ventola, si attiva la modalità più alta, dopo aver premuto il simbolo per la seconda volta, il dispositivo passa alla modalità più bassa.

Passo 5: Selezionare la modalità (alta/bassa) e procedere al funzionamento.

Passo 6: Selezionare "+" o "-", per aumentare o diminuire la velocità della fresa.

Passo 7: Se necessario, cambiare il senso di rotazione della fresa con il tasto con frecce riducendo prima la rotazione della fresa a 0.

Passo 8: Premere il pulsante START/POWER per spegnere l'unità e scollegare l'adattatore se l'unità non verrà utilizzata per un periodo di tempo prolungato.

NOTA

- Scollegare dalla fonte di energia quando l'aspiratore di polvere non è in uso.
- Se la protezione del filtro viene rimossa senza aver prima scollegato il dispositivo dall'energia, l'unità smette di funzionare ed entra

- in modalità di sicurezza; il LED della modalità corrispondente lampeggia. Una volta che il filtro è sostituito e la protezione del filtro è rimessa a posto, l'unità riprende a funzionare.
- Il filtro è di tipo sostituibile; va sostituito dopo 2-3 mesi di utilizzo.
 - Per un corretto funzionamento del dispositivo, è necessaria una pulizia frequente del filtro, preferibilmente dopo ogni manicure. Rimuovere la polvere accumulata dopo la limatura dell'unghia, ad esempio soffiando il filtro con aria compressa, risciacquandolo o scuotendolo.
 - I filtri non devono essere bagnati o inumiditi.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO

- Assicurarsi che l'unità sia spenta e poi sollevare la protezione superiore del filtro con fori.
- Tirare la linguetta in tessuto per estrarre l'intero filtro.
- Inserire/posizionare il nuovo filtro e poi riposizionare la protezione del filtro.

SOSTITUZIONE DELLA PUNTA

- Girare il meccanismo di bloccaggio della punta verso sinistra, in modo che la freccia coincida con il simbolo del lucchetto aperto (si sente un clic), e poi posizionare la punta Semilac nella testa, in modo che la distanza tra l'estremità dell'impugnatura e l'inizio della testa della punta sia di circa 5-10 mm. Questa
- distanza dipende dalla lunghezza del manico, su cui è posizionata la testa della punta, e dalle tecniche individuali dell'operatore dell'apparecchio.
- Una volta inserita nell'impugnatura, la punta non deve sporgere troppo, perché questo potrebbe causare vibrazioni dell'impugnatura stessa e un funzionamento rumoroso dell'apparecchio.
- La punta non deve essere premuta all'estremità della testa, perché una pressione eccessiva può danneggiare il meccanismo della testa.
- Se dopo aver inserito la punta nel manicotto si sente una resistenza (spinta fino all'estremità), farla scorrere in avanti di qualche millimetro. Una volta che la punta è inserita correttamente, girare il meccanismo di bloccaggio della punta verso destra in modo che la freccia coincida con il simbolo del lucchetto chiuso (si sente un clic).

PREVENZIONE DEI GUASTI PIÙ FREQUENTI

Funzionamento scorretto	Causa	Soluzione
Cambio della punta con la corrente accesa	Grippaggio del motore Danneggiamento del cuscinetto (rumore forte)	Staccare dalla corrente durante l'operazione di cambio della punta
L'alimentazione è accesa quando il dispositivo non è in uso	Grippaggio del motore Danneggiamento del cuscinetto (rumore forte)	Staccare dalla corrente quando il dispositivo non è in uso
Uso prolungato sotto un forte carico	Grippaggio del motore Riduzione della vita utile del dispositivo Danneggiamento del cuscinetto (rumore forte) Danneggiamento del supporto	Il tempo di funzionamento ininterrotto non dovrebbe essere troppo lungo se l'operazione è sotto forte carico. In caso di surriscaldamento del dispositivo, fermarlo immediatamente in modo che ritorni alla temperatura normale.
Collegamento a un'alimentazione con caratteristiche incompatibili	Grippaggio del motore	Collegamento a un'alimentazione con caratteristiche incompatibili
Posa incauta del cavo di alimentazione / Tirare il cavo di alimentazione	Riduzione della vita utile del dispositivo Danneggiamento del cavo di alimentazione Collegamento insufficiente Possibilità di corto circuito	Non tirare il cavo di alimentazione
Sostituzione del caricabatterie originale con un altro	Danneggiamento del dispositivo Possibilità di corto circuito	Utilizzare il caricabatterie con le specifiche originali

Funzionamento scorretto	Causa	Soluzione
Polvere nell'impugnatura della fresa	Danneggiamento del cuscinetto (rumore forte) Danneggiamento della fresa	Rimuovere regolarmente la polvere
Caduta del dispositivo o la forza esercitata in un altro modo	Danneggiamento del dispositivo Danneggiamento della fresa	Evitare le cadute del dispositivo o l'applicazione di qualsiasi forza (se la fresa è stata danneggiata, può essere acquistata separatamente)
Posizionamento errato della punta nel supporto / rimozione della punta quando il meccanismo di bloccaggio della fresa è bloccato	La punta si stacca Vibrazioni elevate La punta inceppata La punta si blocca e non gira Danneggiamento della fresa	Inserire correttamente la punta nell'apparecchio / Se la punta è inceppata, rilasciare il supporto e tentare di rimuoverla / Ruotare correttamente il meccanismo di bloccaggio della punta
Sostituzione della punta quando la fresa non è completamente ferma	La punta si inceppa e non gira	Do not remove the drill bit when the device is running
Danneggiamento della fresa	Non sostituire la punta quando la fresa non è completamente ferma	Do not cover the vents on the handpiece when the device is running
I fori di ventilazione sul supporto della fresa sono completamente coperti durante il funzionamento	Surriscaldamento della fresa Eccessiva generazione di calore	Non coprire i fori di ventilazione sul supporto della fresa durante il funzionamento del dispositivo
La misura della punta è inadeguata	Non è possibile inserire la punta nel dispositivo	Usare la punta standard
Acqua nell'apparecchio / Funzionamento in condizioni di umidità o a contatto con l'acqua / Uso di un panno bagnato per pulire l'apparecchio	Grippaggio del motore Riduzione della vita utile del dispositivo	Non utilizzare in condizioni di umidità o a contatto con l'acqua / Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto

DATI TECNICI

Range della tensione in ingresso: 100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

Tensione in uscita: 24 VDC, 2 A

POTENZA: 48 W

Velocità di rotazione min. 3000 RPM

Velocità di rotazione max. 30000 RPM

Peso netto 1,51 kg

Dimensioni 250.3*250.3*69 mm

GARANZIA

- Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di vendita alla prima persona che ha acquistato il dispositivo per l'utilizzo. Al fine di determinare la data di vendita, l'acquirente è tenuto a presentare la ricevuta, la fattura, lo scontrino o un altro documento dal quale risulterà la data.
- Nel periodo di garanzia la sostituzione o la riparazione gratuita dell'apparecchio difettoso a causa di difetti di fabbricazione, una volta che il dispositivo viene consegnato al punto vendita. In caso di acquisto del dispositivo nel negozio online su „www.semilac.eu“, il dispositivo deve essere consegnato all'indirizzo: Nesperta sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki.
- Il periodo di garanzia sarà esteso per la durata della riparazione, contando dalla data di consegna dell'apparecchio per la riparazione alla data di ritiro indicata.
- Qualsiasi danno causato da un uso scorretto non è coperto dalla garanzia e può essere eliminato solo con l'addebito di una tassa di servizio.
- I tentativi di effettuare riparazioni da persone non autorizzate invalideranno la garanzia. Le prestazioni di garanzia coprono soltanto il territorio dell'Unione europea.

- Garante: Nesperta sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu, ul. Jugosłowiańska 43, 60-149 Poznań (KRS: 0000463701; BDO: 000111680).
- La garanzia non esclude, limita o sospende i diritti dell'acquirente che derivano dalla garanzia legale per i difetti dell'oggetto venduto (salvo che che all'acquirente spettino diritti in base alla garanzia legale per i difetti dell'oggetto venduto).



Questo simbolo indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono soggette a raccolta differenziata. Le seguenti informazioni si applicano solo agli utenti dei paesi dell'UE. Questo prodotto deve essere smaltito separatamente nei centri di raccolta specifici. Non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Per maggiori informazioni contattare il rivenditore o il gestore dei rifiuti locale.

Le istruzioni per l'uso sempre aggiornate possono essere scaricate dal nostro sito web www.semilac.eu

Utilizar solamente los adaptadores de CA diseñados para este dispositivo. No aplicar tensiones distintas a las indicadas en el dispositivo. Este equipo puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad y por personas con capacidades físicas y mentales reducidas y personas sin experiencia y conocimiento del equipo, si se asegura supervisión o instrucción sobre el uso del equipo de manera segura, para que se entiendan los riesgos relacionados con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. Los niños sin supervisión no deben realizar limpieza ni trabajos de mantenimiento del equipo.

TORNO CON ASPIRADOR DE POLVO 2EN1 SEMILAC

Para evitar unos posibles peligros derivados del funcionamiento del dispositivo, p. ej., riesgo de quemaduras, descargas eléctricas, incendios u otras lesiones, asegurarse de leer las instrucciones de seguridad.

CONTENIDO DEL PAQUETE

- Aspirador de polvo (1x)
- Cabezal – mango del torno (1x)
- Soporte para el cabezal (1x)
- Cable de alimentación (1x)

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Botón +/- de control de la velocidad del torno
2. Botón OF/ON
3. Interruptor de cambio de dirección de rotación del torno
4. Botón de control de modo del aspirador de polvo
5. Enchufe del torno
6. Enchufe del adaptador
7. Cabezal – mango con el soporte para la fresa
8. Orificios del ventilador
9. Tapa del filtro

COMPROBAR ANTES DEL USO

- Comprobar el cable de alimentación antes del primer uso y durante toda su vida útil. No utilizar el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados, o el dispositivo no funciona correctamente o está dañado.
- No conectar el dispositivo a una fuente de alimentación cuyas características nominales difieran de las características del dispositivo o del adaptador. La alimentación con una corriente incorrecta dañará el dispositivo y causará la ANULACIÓN de la garantía.
- Utilizar únicamente el adaptador original.
- El cabezal (mango del torno) de este dispositivo es incompatible con otros modelos de tornos para uñas de otras marcas. No conectar el soporte a otros tornos para uñas.

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

- No desconectar los cables de conexión mientras esté en uso, ni tocar el enchufe con las manos mojadas para evitar flujo de la carga eléctrica, choques eléctricos o incendios. Después de su uso, desconectar de la fuente de alimentación.
- No utilizar una fresa torcida o dañada ni reemplazar la fresa cuando el dispositivo esté encendido.
- Aumentar la velocidad gradualmente, sin parar. Si la fresa se mueve de manera anormal o hay ruidos molestos, dejar de usarlo y comprobar el método de instalación de la fresa.
- No tapar completamente los orificios de ventilación del mango del torno para evitar la generación de calor excesivo y el sobrecalentamiento del mecanismo/motor del dispositivo.
- Tener especial cuidado cuando el dispositivo esté funcionando y utilizarlo únicamente para los fines previstos. El uso inadecuado, la caída o la aplicación de fuerza excesiva pueden dañar el dispositivo.
- No utilizar el dispositivo en caso de heridas abiertas en las uñas o las manos.
- En caso de cualquier enfermedad de la piel, sensibilidad al calor, reacción alérgica, onicomicosis u otras enfermedades, consultar al médico antes de usar el dispositivo.
- Si el usuario no sigue estrictamente las instrucciones, es responsable de todas las consecuencias, incluido el daño al producto.

TRABAJOS DE MANTENIMIENTO

- No desmontar el dispositivo. Hacerlo puede ser peligroso y vulnerar las condiciones de la garantía.
- Guardar el dispositivo en un lugar fresco y seco. No guardarlo en un ambiente con alta temperatura o humedad.
- Proteger el cable eléctrico del contacto con superficies calientes.
- No tirar el dispositivo al fuego ni exponerlo a altas temperaturas.
- No limpiar el dispositivo con productos químicos o detergentes nocivos.

CÓMO UTILIZAR EL TORNO

Paso 1: Seleccionar la fresa, soltar el soporte, Instalar la fresa en el cabezal y bloquear.

Paso 2: Conectar el mango con el cable al enchufe del torno en el dispositivo.

Paso 3: Conectar el dispositivo de alimentación a la fuente de alimentación a través del conector de CC.

Paso 4: Presionar el botón START/POWER en el dispositivo. Al tocar una vez el icono del ventilador, se inicia el modo de funcionamiento más rápido, después de tocar el icono de nuevo, el dispositivo cambia al modo de funcionamiento más lento.

Paso 5: Seleccionar el modo (rápido/lento) y empezar a trabajar.

Paso 6: Seleccionar „+“ o „-“ para aumentar o disminuir la velocidad de rotación del torno.

Paso 7: Si es necesario, cambiar la dirección de rotación del torno presionando el botón de flecha, reduciendo previamente la rotación del torno a 0.

Paso 8: Presionar el botón START/POWER para apagar el dispositivo y desconectar el adaptador si el dispositivo no se utilizará durante más tiempo.

OBSERVACIONES

- Desconectar la fuente de alimentación cuando el aspirador de polvo cosmético no esté en uso.
- Si se quita la tapa del filtro sin desconectar previamente la alimentación, el dispositivo dejará de funcionar y entrará en modo seguro; el diodo de modo correspondiente parpadeará. Después de cambiar el filtro y volver a Instalar la tapa del filtro, el dispositivo volverá a funcionar.
- El filtro es reemplazable; se debe cambiarlo después de 2-3 meses de uso.
- Para que el dispositivo funcione correctamente, es necesario limpiar el filtro con frecuencia, preferiblemente después de cada manicura. Eliminamos el polvo acumulado después de una manicura, por ejemplo, soplando el filtro con aire comprimido, lavándolo o sacudiéndolo.
- Los filtros no se deben remojar ni humedecer.

CAMBIO DEL FILTRO

- Asegurarse de que el dispositivo esté apagado y a continuación levantar la tapa superior del filtro con orificios.
- Tirar de la lengüeta de tela para sacar todo el filtro.
- Insertar/Instalar el filtro nuevo y a continuación volver a Instalar la tapa del filtro.

CAMBIO DE LA FRESA

- Girar el mecanismo de bloqueo de la fresa hacia la izquierda para que la flecha coincida con el símbolo del candado abierto (se puede escuchar un clic característico) y a continuación Instalar la fresa Semilac en el cabezal de manera que la distancia entre el extremo del mango y el inicio de la cabeza de la fresa sea aproximadamente de 5-10 mm. Esta distancia depende de la longitud del vástago en el que está instalada la fresa y de las técnicas individuales del operador del dispositivo.
- La fresa no debe sobresalir demasiado cuando se instale en el mango, porque puede causar vibraciones en el mango y un funcionamiento ruidoso del dispositivo.

- La fresa no debe estar demasiado cerca del extremo del cabezal, porque presionarla con demasiada fuerza puede dañar el mecanismo del cabezal.
- Cuando, después de instalar la fresa en el cilindro, haya resistencia (la fresa esté insertada hasta el fondo), se debe sacarla unos milímetros hacia adelante. Después de instalar correctamente la fresa, se debe girar el mecanismo de bloqueo de la fresa hacia la derecha para que la flecha coincida con el símbolo de un candado cerrado (se puede escuchar un clic característico).

PREVENCIÓN DE LAS AVERÍAS MÁS HABITUALES

Funcionamiento incorrecto	Causa	Solución
Cambio de la fresa con la corriente puesta	Agarrotamiento del motor Daño del cojinete (ruido fuerte)	Desconectar de la red eléctrica durante el cambio de la fresa
Alimentación encendida cuando el dispositivo no está en uso.	Agarrotamiento del motor Daño del cojinete (ruido fuerte)	Desconectar de la red eléctrica cuando el dispositivo no está en uso
Uso prolongado con rotación de alta velocidad	Agarrotamiento del motor Acortamiento de la vida útil del dispositivo Daño del cojinete (ruido fuerte) Daño del mango	El tiempo de trabajo ininterrumpido no debe ser demasiado prolongado si el trabajo se realiza con rotación de alta velocidad Cuando el dispositivo se sobrecalienta, se debe detenerlo inmediatamente para que vuelva a la temperatura normal.
Conexión a una fuente de alimentación con valores nominales inadecuados.	Agarrotamiento del motor.	Conectar a una fuente de alimentación conforme con valores nominales del dispositivo.
Instalación descuidada/Tirar del cable de alimentación	Acortamiento de la vida útil del dispositivo Daño del cable de alimentación Conexión insuficiente Posible cortocircuito	No tirar del cable de alimentación
Sustitución del alimentador original por cualquier otro	Daño en el dispositivo Posible cortocircuito	Utilizar alimentador original
Polvo en el mango del torno	Daño del cojinete (ruido fuerte) Daño del torno	Eliminar el polvo con regularidad
Dispositivo se ha caído o se ha aplicado fuerza de cualquier otra forma	Daño del dispositivo Daño del torno	Evitar las caídas del dispositivo y no aplicar fuerza (si el torno está dañado, se puede comprar por separado)
Instalación incorrecta de la fresa en el soporte/Desmontaje incorrecto de la fresa cuando el mecanismo de bloqueo de la fresa está bloqueado	La fresa se cae Altas vibraciones Fresa atascada La fresa está atascada y no gira Daños del torno	Instalar la fresa correctamente en el dispositivo / Si la fresa está atascada, soltar el mango e intentar sacarlo / Girar correctamente el mecanismo de bloqueo del torno
Cambio de la fresa cuando con el torno no está completamente parado	La fresa está atascada y no gira Daños en el torno	No cambiar la fresa cuando el torno no está completamente parado
Los orificios de ventilación del mango del torno están completamente tapados cuando el dispositivo está en uso.	Sobrecalentamiento del torno Generación excesiva de calor	No tapar completamente los orificios de ventilación en el mango del torno cuando el dispositivo está en uso

Funcionamiento incorrecto	Causa	Solución
El tamaño de la fresa no es apropiado.	No se puede instalar la fresa en el dispositivo	Usar fresa estándar
Agua en el dispositivo / Funcionamiento en condiciones de humedad o en contacto con el agua / Uso de un paño húmedo para limpiar el dispositivo	Agarrotamiento del motor Acortamiento de la vida útil del dispositivo	No usar en condiciones de humedad o en contacto con el agua / Usar solamente un paño seco para limpiar

DATOS TÉCNICOS

Rango de voltaje de entrada: 100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

Voltaje de salida: 24 VDC, 2 A

POTENCIA: 48 W

Velocidad de rotación min. 3000 RPM

Velocidad de rotación max. 30000 RPM

Peso neto 1,51kg

Tamaño 250.3*250.3*69 mm

PRESTACIONES DE GARANTÍA

- El período de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de venta a la primera persona que compra el dispositivo para usarlo. Para determinar la fecha de venta, el comprador tiene la obligación de presentar un recibo, factura u otro documento en el que esté indicada la fecha.
 - Durante el período de garantía, aseguramos la sustitución o reparación gratuita de un dispositivo defectuoso a consecuencia de defectos de fabricación, después de la entrega en el punto de venta. En el caso de comprar el dispositivo en la tienda en línea en „www.semilac.eu”, el dispositivo debe entregarse en la siguiente dirección: Nesperta Sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki
 - El período de garantía se extiende por la duración de la reparación, contando desde la fecha de entrega del equipo para reparación hasta la fecha designada de recepción.
 - Cualquier daño causado por un uso inapropiado no está cubierto por la garantía y será eliminado solamente a cargo del comprador.
 - Las reparaciones realizadas por cuenta propia anularán la garantía. Las prestaciones de garantía solamente cubren el territorio de la Unión Europea.
 - Garante: Nesperta Sp. z o.o. con domicilio en Poznań, ul. Jugosłowiańska 43, 60-149 Poznań (KRS: 0000463701; BDO: 000111680).
 - La garantía no excluye, limita o suspende los derechos del comprador resultantes de las disposiciones sobre la fianza por defectos en los bienes vendidos (siempre que al comprador le correspondan los derechos bajo la fianza por defectos en los bienes vendidos).
-  Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos están sujetos a recogida selectiva de residuos. La siguiente información es solo para usuarios de países de la UE. Este producto está designado para su recogida selectiva en un punto de recogida apropiado. No debe eliminarse con los residuos domésticos. Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales responsables por la recogida selectiva de residuos.

El manual del usuario actualizado está disponible para descargar en nuestro sitio web www.semilac.eu

Χρησιμοποιήστε μόνο τους προσαρμογείς AC που προορίζονται για αυτήν τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε άλλες τάσεις εκτός από αυτές που υποδεικνύονται στη συσκευή. Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες και άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εάν παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εξοπλισμού με ασφαλή τρόπο, έτσι ώστε οι κίνδυνοι που σχετίζονται με αυτό να είναι κατανοητοί.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Τα παιδιά χωρίς επίβλεψη δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τον εξοπλισμό.

ΚΟΠΤΗΣ ΜΕ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ 2W1 SEMILAC

Για να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους από τη λειτουργία της συσκευής, π.χ. κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή άλλων τραυματισμών, φροντίστε να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΑΚΕΤΟΥ

- Απορροφητήρας (1x)
- Κεφαλή με λαβή (1x)
- Βάση κεφαλής (1x)
- Καλώδιο ρεύματος (1x)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΟΠΤΗ

- Κουμπί +/- για τον έλεγχο της ταχύτητας του κόπτη
- Κουμπί OF/ON
- Κουμπί για αλλαγή της κατεύθυνσης περιστροφής του κόπτη
- Κουμπί ελέγχου λειτουργίας απορροφητήρα
- Υποδοχή κόπτη
- Υποδοχή μετασχηματιστή
- Głowica – rączka z uchwytem na frez
- Τρύπες εξαερισμού
- Κάλυμμα φίλτρου

ΕΛΕΓΞΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από την πρώτη χρήση και καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο, δεν λειτουργεί σωστά ή έχει υποστεί ζημιά.
- Μην συνδέετε τη συσκευή σε τροφοδοτικό του οποίου τα ονομαστικά χαρακτηριστικά διαφέρουν από τα χαρακτηριστικά της συσκευής ή του φορτιστή. Η εσφαλμένη παροχή ρεύματος θα καταστρέψει τη συσκευή και θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Χρησιμοποιήστε μόνο με αυθεντικό φορτιστή.
- Η κεφαλή (λαβή κοπής) αυτού του μηχανήματος δεν είναι συμβατή με άλλα μοντέλα μηχανών άλεσης νυχιών από άλλες μάρκες. Μην συνδέετε τη θήκη με άλλους λειαντήρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Μην αποσυνδέετε τα καλώδια σύνδεσης κατά τη χρήση ή μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια για να αποφύγετε ηλεκτρική διαρροή, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία.
- Μη χρησιμοποιείτε καμπίλο ή κατεστραμμένο κόπτη και μην αντικαθιστάτε τον κόπτη με ενεργοποιημένο.
- Αυξήστε σταδιακά την ταχύτητα, χωρίς διακοπή. Εάν ο κόφτης κινείται ασυνήθιστα ή υπάρχουν ενοχλητικοί θόρυβοι, διακόψτε τη χρήση και ελέγξτε τη μέθοδο τοποθέτησης του κόπτη.
- Μην καλύπτετε πλήρως τους αεραγωγούς της λαβής του μύλου για να αποφύγετε την υπερβολική θερμότητα και την υπερθέρμανση του μηχανισμού / κινητήρα του μηχανήματος.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν η συσκευή λειτουργεί και να τη χρησιμοποιείτε μόνο όπως προορίζεται. Η ακατάλληλη χρήση, πτώση ή υπερβολική δύναμη μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση ανοικτών τραυμάτων στα νύχια ή στα χέρια.
- Εάν έχετε δερματική νόσο, ευαισθησία στη θερμότητα, αλλεργικές αντιδράσεις, ονυχομυκητίαση ή οποιαδήποτε άλλη ιατρική κατάσταση, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Εάν ο χρήστης δεν ακολουθεί αυστηρά τις οδηγίες, είναι υπεύθυνος για όλες τις συνέπειες, συμπεριλαμβανομένης της ζημιάς στο προϊόν.

ΕΓΓΑΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο και να παραβιάζει τους όρους εγγύησης.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος. Μην το φυλάσσετε σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία.
- Προστατέψτε το ηλεκτρικό καλώδιο από επαφή με θερμές επιφάνειες.
- Μην ρίχνετε τη συσκευή στη φωτιά και μην την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με επιβλαβή χημικά ή απορρυπαντικά.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΟΠΤΗ

Βήμα 1: Επιλέξτε τον κόπτη, απελευθερώστε το τσοκ, τοποθετήστε τον κόπτη στην κεφαλή κοπής και ασφαλίστε τον.

Βήμα 2: Συνδέστε τη λαβή με το καλώδιο στην πρίζα του μηχανήματος άλεσης στη συσκευή.

Βήμα 3: Συνδέστε τη συσκευή τροφοδοσίας στον έλεγχο ισχύος μέσω της υποδοχής DC.

Βήμα 4: Πατήστε το κουμπί START / POWER. στη συσκευή. Με το πρώτο άγγιγμα του εικονιδίου ανεμιστήρα, ξεκινά η γρηγορότερη λειτουργία λειτουργίας, μετά το δεύτερο πάτημα του εικονιδίου, η συσκευή μεταβαίνει στον χαμηλότερο τρόπο λειτουργίας.

Βήμα 5: Επιλέξτε τη λειτουργία (υψηλή / χαμηλή) και ξεκινήστε να εργάζεστε.

Βήμα 6: Επιλέξτε „+“ ή „-“ για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα περιστροφής της άλεσης.

Βήμα 7: Εάν είναι απαραίτητο, αλλάξτε την κατεύθυνση περιστροφής του μύλου πατώντας το κουμπί βέλους, μειώνοντας προηγούμενως την ταχύτητα του μύλου στο 0.

Βήμα 8: Πατήστε το κουμπί START / POWER για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε τον προσαρμογέα εάν η συσκευή δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΣΧΟΛΙΟ

- Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό όταν ο καλλυντικός απορροφητής σκόνης δεν χρησιμοποιείται.
- Εάν το κάλυμμα του φίλτρου αφαιρεθεί χωρίς να αποσυνδεθεί πρώτα το τροφοδοτικό, η μονάδα θα σταματήσει να λειτουργεί και θα εισέλθει σε ασφαλή λειτουργία. το αντίστοιχο LED λειτουργίας θα αναβοσβήνει. Αφού αντικαταστήσετε το φίλτρο και επανατοποθετήσετε το κάλυμμα του φίλτρου, η μονάδα θα συνεχίσει να λειτουργεί.
- Το φίλτρο είναι αντικαταστάσιμου τύπου. θα πρέπει να αντικατασταθεί μετά από 2-3 μήνες χρήσης.
- Για να λειτουργεί σωστά η συσκευή, είναι απαραίτητο να καθαρίζετε συχνά το φίλτρο, κατά προτίμηση μετά από κάθε μανικιούρ. Μετά την επεξεργασία της πλάκας, αφαιρούμε τη συγκεντρωμένη σκόνη, π.χ. φυσώντας το φίλτρο με πεπιεσμένο αέρα, πλένοντας ή ανακινώντας το.
- Τα φίλτρα δεν πρέπει να βρέχονται ή να βρέχονται με τίποτα.

ΑΛΛΑΓΗ ΦΙΛΤΡΟΥ

- Βεβαιωθείτε ότι το μηχανήμα είναι απενεργοποιημένο και, στη συνέχεια, σηκώστε το πάνω κάλυμμα του φίλτρου με τις οπές προς τα πάνω.
- Τραβήξτε την καρτέλα υφάσματος για να αφαιρέσετε ολόκληρο το φίλτρο.
- Εισαγάγετε / αντικαταστήστε το νέο φίλτρο και στη συνέχεια επανατοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΟΠΗΣ

- Γυρίστε το μηχανισμό κλειδώματος του κόπτη προς τα αριστερά, έτσι ώστε το βέλος να συμπίπτει με το σύμβολο ανοικτού λουκέτου (μπορείτε να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό κλικ) και στη συνέχεια τοποθετήστε τον κόπτη Semilac στο κεφάλι έτσι ώστε η απόσταση μεταξύ του άκρου της λαβής και της έναρξης του η κεφαλή κοπής είναι περίπου 5-10 mm. Αυτή η απόσταση εξαρτάται από το μήκος της λαβής στην οποία είναι τοποθετημένη η κεφαλή κοπής και τις μεμονωμένες τεχνικές του χειριστή.
- Ο κόπτης δεν πρέπει να προεξέχει υπερβολικά όταν τοποθετείται στη λαβή, καθώς μπορεί να προκαλέσει δονήσεις στη λαβή και δυνατή λειτουργία της συσκευής.
- Ο κόπτης δεν πρέπει να κολλήσει στο άκρο του κεφαλιού, επειδή το πάτημα του πολύ σκληρά μπορεί να βλάψει τον μηχανισμό της κεφαλής.
- Όταν, μετά την τοποθέτηση του κόπτη στο μανίκι, αισθάνεστε αντίσταση (θα εισαχθεί στο τέλος), θα πρέπει να μετακινηθεί προς τα εμπρός κατά μερικά χιλιοστά. Αφού τοποθετήσετε σωστά τον κόπτη, γυρίστε το μηχανισμό κλειδώματος του κόπτη προς τα δεξιά, έτσι ώστε το βέλος να συμπίπτει με το σύμβολο κλειστού λουκέτου (μπορείτε να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό κλικ).

ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΩΝ ΠΙΟ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΩΝ ΒΛΑΒΩΝ

Λανθασμένη λειτουργία	Αιτία	Λύση
Αντικατάσταση κόπτη όταν είναι ενεργοποιημένη	Πρόβλημα κινητήρα Βλάβη στο ρουλεμάν (δυνατός θόρυβος)	Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία κατά την αντικατάσταση του κόπτη
Ενεργοποιείται όταν το μηχανήμα δεν χρησιμοποιείται	Πρόβλημα κινητήρα Βλάβη στο ρουλεμάν (δυνατός θόρυβος)	Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται

Λανθασμένη λειτουργία	Αιτία	Λύση
Μακροχρόνια χρήση υπό βαρύ φορτίο	Πρόβλημα κινητήρα Συντόμευση της διάρκειας ζωής της συσκευής Βλάβη στο ρουλεμάν (δυνατός θόρυβος) Ζημιά στη λαβή	Ο αδιάλειπτος χρόνος εργασίας δεν πρέπει να είναι πολύ μεγάλος εάν η εργασία εκτελείται υπό βαρύ φορτίο. Όταν η συσκευή υπερθερμανθεί, σταματήστε την αμέσως ώστε να επιστρέψει στην κανονική θερμοκρασία.
Σύνδεση με ασύμβατο τροφοδοτικό	Πρόβλημα κινητήρα	Συνδεθείτε σε τροφοδοτικό συμβατό με τα ονομαστικά χαρακτηριστικά της συσκευής
Απρόσεκτη δρομολόγηση του καλωδίου τροφοδοσίας / Τράβηγμα του καλωδίου τροφοδοσίας	Συντόμευση της διάρκειας ζωής της συσκευής Το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά Ανεπαρκής σύνδεση Πιθανό βραχυκύκλωμα	Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας
Αντικατάσταση του αρχικού φορτιστή με οποιονδήποτε άλλο	Βλάβη συσκευής Πιθανό βραχυκύκλωμα	Χρησιμοποιήστε φορτιστή με την αρχική προδιαγραφή
Σκόνη στη λαβή του κόπτη	Βλάβη στο ρουλεμάν (δυνατός θόρυβος) Ζημιά στη μηχανή άλεσης	Αφαιρείτε τακτικά τη σκόνη
Η συσκευή έπεσε ή εφαρμόστηκε διαφορετικά	Βλάβη συσκευής Ζημιά στη μηχανή άλεσης	Αποφύγετε την πτώση του μηχανήματος και αποφύγετε την άσκηση δύναμης (εάν ο δρομολογητής είναι κατεστραμμένος μπορεί να αγοραστεί ξεχωριστά)
Λανθασμένη τοποθέτηση κοπής στη θήκη / Λανθασμένη αφαίρεση κοπής όταν είναι μπλοκαρισμένος ο μηχανισμός ασφάλισης κοπής	Ο κόφτης πέφτει έξω Υψηλές δονήσεις Ο κόπτης μπλοκάρει Ο κόφτης είναι μπλοκαρισμένος και δεν περιστρέφεται Ζημιά στη μηχανή άλεσης	Τοποθετήστε σωστά τον κόφτη στο εργαλείο / Εάν ο κόφτης μπλοκάρει, αφίστε τη λαβή και προσπαθήστε να την αφαιρέσετε / Γυρίστε σωστά τον μηχανισμό ασφάλισης του κόπτη
Αλλαγή κόπτη όταν ο μύλος δεν έχει σταματήσει εντελώς	Ο κόφτης είναι μπλοκαρισμένος και δεν περιστρέφεται Ζημιά στη μηχανή άλεσης	Μην αντικαθιστάτε τον κόφτη ενώ ο κόφτης δεν έχει σταματήσει εντελώς
Τα ανοίγματα εξαερισμού στη λαβή του μηχανήματος άλεσης καλύπτονται πλήρως όταν χρησιμοποιείται το μηχανήμα	Υπερθέρμανση της άλεσης Υπερβολική παραγωγή θερμότητας	Μην φράζετε εντελώς τα ανοίγματα εξαερισμού στη λαβή του μηχανήματος άλεσης κατά τη χρήση
Το μέγεθος του κοπτή είναι ακατάλληλο	Ο κόφτης δεν μπορεί να τοποθετηθεί στο μηχανήμα	Χρησιμοποιήστε το αρχικό κόπτη
Νερό στη συσκευή / Εργασία σε υγρές συνθήκες ή σε επαφή με νερό / Χρήση υγρού υφάσματος για τον καθαρισμό της συσκευής	Πρόβλημα κινητήρα Συντόμευση της διάρκειας ζωής της συσκευής	Μην το χρησιμοποιείτε σε υγρές συνθήκες ή σε επαφή με νερό Για καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό πανί

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Εύρος τάσης εισόδου: 100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

Τάση εξόδου: 24 VDC, 2 A

Δύναμη: 48 W

Ελάχιστη ταχύτητα περιστροφής 3000 RPM

Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής 30000 RPM

Βάρος netto 1,51kg

Μέγεθος 250.3*250.3*69 mm

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Η περίοδος εγγύησης είναι 24 μήνες από την ημερομηνία πώλησης στο πρώτο άτομο που αγόρασε τη συσκευή για χρήση. Προκειμένου να προσδιοριστεί η ημερομηνία πώλησης, ο αγοραστής πρέπει να παρουσιάσει απόδειξη, τιμολόγιο, λογαριασμό ή άλλο έγγραφο από το οποίο θα προέλθει.
- Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρέχουμε δωρεάν αντικατάσταση ή επισκευή ελαττωματικής συσκευής που προκύπτει από κατασκευαστικά ελαττώματα, μετά την παράδοση στο σημείο πώλησης. Εάν η συσκευή αγοραστεί στο ηλεκτρονικό κατάστημα στη διεύθυνση „www.semilac.eu”, η συσκευή πρέπει να παραδοθεί στην ακόλουθη διεύθυνση: Nesperta sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki.
- Η περίοδος εγγύησης παραιτείται κατά τη διάρκεια της επισκευής, μετρούμενη από την ημερομηνία παράδοσης του εξοπλισμού για επισκευή έως την καθορισμένη ημερομηνία παραλαβής.
- Τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ελαττωματική λειτουργία δεν καλύπτονται από την εγγύηση και μπορούν να αφαιρεθούν μόνο με την πληρωμή χρεώσεων υπηρεσιών.
- Εάν κάνετε επισκευές μόνοι σας, ακυρώνεται η εγγύηση. Οι υπηρεσίες εγγύησης καλύπτουν μόνο το έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Εγγυητής: Nesperta sp. z o.o. με έδρα στο Πόζναν, ul. Jugosławińska 43, 60-149 Poznań (KRS: 0000463701; BDO: 000111680).
- Η εγγύηση δεν αποκλείει, περιορίζει ή αναστέλλει τα δικαιώματα του αγοραστή που απορρέουν από τις διατάξεις σχετικά με την εγγύηση για ελαττώματα των πωληθέντων αγαθών (υπό την προϋπόθεση ότι ο αγοραστής δικαιούται τα δικαιώματα βάσει της εγγύησης για ελαττώματα στα προϊόντα που πωλούνται).



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός υπόκειται σε ξεχωριστή συλλογή. Οι ακόλουθες πληροφορίες προορίζονται μόνο για χρήστες σε χώρες της ΕΕ. Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Δεν πρέπει να απορρίπτεται με οικιακά απορρίμματα. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή το τμήμα διάθεσης της τοπικής αρχής.

Μπορείτε να κατεβάσετε πάντα ενημερωμένες οδηγίες λειτουργίας από τον ιστότοπό μας www.semilac.eu

Använd endast nätdaptrar som är avsedda för denna enhet. Använd inte andra spänningar än de som anges på enheten. Enheten får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, mental förmåga eller personer som saknar kunskap eller erfarenhet om de finns under tillsyn eller instruerats avseende en säker användning av enheten så att de är införstådda med riskerna. Barn får inte leka med enheten. Barn utan tillsyn får inte utföra rengöring och underhåll av enheten.

SEMILAC 211 NAGELFRÄS MED UTSUG

Läs säkerhetsanvisningarna för att undvika potentiella risker i samband med användning av enheten, ex. risken för brännskada, elektrisk stöt, brand eller andra skador.

FÖRPACKNINGEN INNEHÅLLER

Utsug (1x)

Nagelfräsens huvud - handtag (1x)

Hållare för handtaget (1x)

Strömsladd (1x)

BESKRIVNING AV DELAR

1. +/- knappar för styrning av nagelfräsens hastighet
2. OF/ON-knapp
3. Knapp för ändring av nagelfräsens rotationsriktning
4. Knapp för styrning av utsugets arbetsläge
5. Uttag nagelfräs
6. Strömförsörjningsuttag
7. Huvud – handtag med fråshållare
8. Ventilationsöppningar
9. Filterkåpa

KONTROLLERA FÖRE ANVÄNDNING

- Kontrollera strömsladden före första användning och regelbundet under enhetens hela livslängd. Använd inte enheten om strömsladden eller stickproppen är skadad eller när enheten inte arbetar korrekt eller är skadad.
- Anslut inte enheten till strömförsörjningen om den avviker från märkdata på enheten eller nätadaptern. Strömförsörjning med ström med felaktiga parametrar medför skada på enheten och FÖRLUST av garantin.
- Använd endast originalnätadaptern.
- Enhetens handtag är inte kompatibelt med andra nagelfräsmodeller av andra fabrikat. Anslut inte handtaget till andra nagelfräsar.

ANMÄRKNINGAR GÄLLANDE ANVÄNDNING

- Koppla inte loss anslutningsledningar under användning och vidrör inte stickproppen med blöta händer för att undvika strömläckage, elektrisk stöt och brand. Bryt strömförsörjningen när enheten inte används.
- Använd inte krökt eller skadad fräs och byt inte fräsen vid påslagen strömförsörjning.
- Öka hastigheten gradvis och inte stegvis. Om fräsen rör sig på ett sätt som avviker från det vanliga eller avger oroande ljud, avbryt användningen och kontrollera att fräsen är korrekt isatt.
- Tack inte över handtagets ventilationsöppningar helt för att undvika överflödigt värme och överhettning av enhetens mekanism/motor.
- Iaktta en särskild försiktighet när enheten är i drift och använd den endast på ändamålsenligt sätt. Felaktig användning, när enheten tappas ner eller utövande av för stort tryck kan medföra skada på enheten.
- Använd inte enheten vid öppna sår på naglarna eller händerna.
- Vid några hudsjukdomar, överkänslighet mot värme, allergisk reaktion, nagelsvamp eller andra sjukdomar kontakta läkaren innan du använder enheten.
- Om användaren inte följer anvisningen ansvarar han/hon för alla konsekvenser, inkl. skada på produkten.

UNDERHÅLL

- Demontera inte enheten. Sådan åtgärd kan vara farlig och utgöra brott mot garantivillkoren.
- Förvara enheten på en sval och torr plats. Förvara inte enheten i en miljö med en hög temperatur eller fuktighet.
- Skydda strömsladden mot kontakt med upphettade föremål.
- Kasta inte enheten i eld eller utsätt inte den för kontakt med höga temperaturer.
- Rengör inte enheten med skadliga kemiska ämnen eller rengöringsmedel.

ANVÄNDNINGSSÄTT

Steg 1: Välj en lämplig fräs, frigör handtaget, sätt i fräsen i huvudet och lås.

Steg 2: Anslut handtaget med ledningen till nagelfräsuttaget på enheten.

Steg 3: Anslut nätadaptern till DC-uttaget.

Steg 4: Tryck på START/POWER-knappen på enheten. När fläktikonen trycks för första gången startas det snabbare arbetsläget vid andra tryckning växlar enheten till ett lägre arbetsläge.

Steg 5: Välj arbetsläge (høgt/lågt) och påbörja arbetet.

Steg 6: Välj „+“ eller „-“ för att öka eller minska nagelfräsens varvtal.

Steg 7: Vid behov ändra nagelfräsens rotationsriktning med hjälp av pilknappen efter att ha sänkt ner varvtalet till 0.

Steg 8: Tryck på START/POWER-knappen för att stänga av enheten och koppla loss nätadaptern om enheten inte kommer att användas under en längre tid.

ANMÄRKNING

- Bryt strömmen om utsuget för nageldamm inte används.
- Om filterkåpan tas bort utan att man i förväg brutit strömförsörjningen kommer enheten att sluta arbeta och övergå till säker

- läge; dioden som indikerar läget börjar blinka. Efter filterbyte och återmontering av filterkåpan återgår enheten till vanlig drift.
- Filtret är utbytbar; byt filter efter varje 2–3 månaders användning.
- För att upprätthålla en korrekt drift av enheten rengör ofta filtret, helst efter varje manikyr. Uppsamlat nageldamm tas bort ex. genom att filtret renblåses med tryckluft, torkas eller skakas rent.
- Filtret får inte våtas eller blötläggas.

FILTERBYTE

- Se till att enheten är fränslagen och lyft upp övre kåpan med öppningar.
- Dra i tygremsan för att dra ut hela filtret.
- Skjut in/placera ett nytt filter och återmontera filterkåpan.

FRÄSBYTE

- Vrid mekanismen för fräslåsning åt vänster så att pilen hamnar i linje med symbolen av öppet hänslås (ett klickljud hörs) och placera sedan en Semilac-fräs i huvudet så att avståndet mellan handtagets ända och fråshuvudet är ca 5-10mm. Avståndet beror på längden av skaftet som frässpetsen är fäst på samt individuell teknik av den person som betjänar enheten.
- Efter placering i handtaget ska fräsen inte sticka ut för mycket eftersom detta kan orsaka vibrationer av handtaget och en högljud drift av enheten.
- Fräsen ska inte heller anligga själva huvudet eftersom för tätt placering av fräsen kan skada huvudets mekanism.
- När du känner motstånd efter placering av fräsen i hylsan (fräsen är isatt längst in) skjut den utåt några millimeter. Efter korrekt placering av fräsen vrid mekanismen för fräslåsning åt höger så att pilen hamnar i linje med symbolen av stängt hänslås (ett klickljud hörs).

FELSÖKNING

Orsak	Felaktig funktion	Lösning
Fräsbyte vid påslagen strömförsörjning	Skuren motor Skadat lager (högt ljud)	Bryt strömmen under fräsbyte
Påslagen strömförsörjning när enheten inte används	Skuren motor Skadat lager (högt ljud)	Bryt strömmen när enheten inte används
Långvarig användning under en hög belastning	Skuren motor Förkortad livslängd av enheten Skadat lager (högt ljud) Skadat handtag	Arbeta inte för länge i taget om arbetet utförs under en hög belastning. Stoppa enheten omedelbart om den överhettas så att den återgår till normal temperatur.
Enheten är ansluten till oförenlig strömförsörjning	Skuren motor	Anslut till en strömförsörjning som motsvarar enheten märkdata
Slarvig förläggning av strömsladden / Dragning i strömsladden	Förkortad livslängd av enheten Skadad strömsladd Felaktig anslutning Risk för kortslutning	Dra inte i strömsladden
Byte av originalnätadapter mot en annan	Skadad enhet Risk för kortslutning	Använd originalnätadapter
Damm i fråshandtaget	Skadat lager (högt ljud) Skadad nagelfräs	Avlägsna dammet regelbundet
Enheten har tappats ner eller utsatts för en annan överkan	Skadad enhet Skadad nagelfräs	Undvik att tappa ner enheten eller utsätta den för en annan överkan (om nagelfräsen är skadad kan den köpas separat)

Orsak	Felaktig funktion	Lösning
Felaktig montering av fräsen i handtaget / Felaktig urtagning av fräsen när mekanismen för fräslåsning är låst	Fräsen faller ut Stora vibrationer Fräsen är fastklämd Fräsen är fastklämd och roterar inte Skadad nagelfräs	Placera fräsen i enheten på ett korrekt sätt / Om fräsen är fastklämd frigör handtaget och försök att ta ut fräsen / Vrid mekanismen för fräslåsning på ett korrekt sätt
Fräsbyte när nagelfräsen inte stannat helt	Fräsen är fastklämd och roterar inte	Do not remove the drill bit when the device is running
Skadad nagelfräs	Byt inte fräsen när nagelfräsen inte stannat helt	Do not cover the vents on the handpiece when the device is running
Ventilationsöppningarna på fräshandtaget är helt övertäckta under användning av enheten	Överhettad nagelfräs För stor värmeutveckling	Övertäck inte helt ventilationsöppningarna på fräshandtaget under användning av enheten
Felaktig frässtorlek	Fräsen kan inte placeras i enheten	Använd standard fräs
Vatten i enheten / Drift i för hög fuktighet eller i kontakt med vatten / Enheten rengörs med en våt trasa	Skuren motor Förkortad livslängd av enheten	Använd inte vid en för hög fuktighet eller i kontakt med vatten / Rengör enheten endast med en torr trasa

TEKNISKA DATA

Inspänning: 100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

Utpänning: 24 VDC, 2 A

Effekt: 48 W

Min varvtal 3000 RPM

Max varvtal 30000 RPM

Nettovikt 1,51kg

Mått 250.3*250.3*69 mm

GARANTI

- Garantitiden är 24 månader från försäljningsdatumet till första personen som köpt enheten för att använda den. För att styrka försäljningsdatumet är köparen skyldig att uppvisa kvitto, faktura, räkning eller annan handling med datum.
- Under garantitiden erbjuder vi kostnadsfritt utbyte eller reparation av felaktig enhet som beror på tillverkningsfel efter att enheten levererats till försäljningsstället. Om inköpet sker hos webbshopen på adressen "www.semilac.eu" ska enheten levereras till adressen: Nesperta sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki.
- Garantitiden förlängs med reparationstid räknat från den dag då utrustningen inlämnats för reparation till utsatt avhämningstid.
- Alla skador till följd av felaktig användning kan endast åtgärdas mot debitering av serviceavgifter.
- Garantin slutar att gälla när man själv försöker reparera enheten.
- Garantin gäller endast i Europeiska unionen.
- Garantivare: Nesperta sp. z o.o. med säte i Poznań, ul. Jugosłowiańska 43, 60-149 Poznań (KRS: 0000463701; BDO: 000111680).
- Garanti varken utesluter eller inskränker eller upphäver köparens rättigheter i samband med konsumentgaranti för fel i försald sak (i fall köparen har rätt till konsumentgaranti).



Denna symbol anger att elektrisk och elektronisk utrustning ska källsorteras. Nedanstående information gäller endast användare inom EU. Produkten ska skaffas bort separat på särskilda samlingsplatser för avfall. Den får inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Mer information kan fås hos säljaren eller lokala myndigheter ansvariga för avfallshantering.

Aktuell bruksanvisning kan alltid hämtas från vår webbsida www.semilac.eu

Utilizați numai cabluri de alimentare destinate pentru acest dispozitiv. Nu utilizați alte tensiuni decât cele indicate pe dispozitiv. Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice și psihice reduse și persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, dacă este asigurată acestora supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea echipamentului în condiții de siguranță, astfel încât riscurile asociate cu acesta să fie bine înțelese. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Copiii fără supraveghere nu trebuie să curețe și să întrețină echipamentul.

APARAT DE FREZAT CU ASPIRATOR PRAF UNGHII 2-ÎN-1 SEMILAC

Pentru a evita posibilele pericole rezultate din utilizarea aparatului, de ex. Riscul de arsuri, electrocutare, incendiu sau alte răni, citiți instrucțiunile de siguranță.

CONȚINUTUL AMBALAJULUI

Aspirator praf de unghii (x1)
Cap - mânerul aparatului de frezat (x10)
Suport pentru capu (x1)
Cablul de alimentare (x1)

DESCRIEREA PIESELOR

1. Butoane +/- pentru controlarea vitezei aparatului de frezat
2. Buton ON/OFF
3. Buton pentru schimbarea direcției rotațiilor aparatului de frezat
4. Buton pentru comanda modului aspiratorului
5. Slotul aparatului de frezat
6. Slotul alimentatorului
7. Cap - mâner suport pentru freze
8. Orificii de ventilație
9. Capacul filtrului

VERIFICAȚI ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Verificați cablul de alimentare înainte de prima utilizare și pe toată durata de utilizare a aparatului. Nu utilizați aparatul dacă cablul sau mufa sunt deteriorate, sau dacă aparatul nu funcționează corect.
- Nu conectați dispozitivul la o sursă de alimentare cu caracteristici diferite de caracteristicile dispozitivului sau a încărcătorului. Furnizarea unui tip greșit de energie electrică va deteriora dispozitivul și va ANULA garanția.
- Folosiți numai încărcătorul original.
- Capul (mânerul aparatului de frezare) al acestui dispozitiv este incompatibil cu alte modele de aparate de frezat unghii de la alte mărci. Nu conectați suportul la alte aparate de frezat.

ADNOTAȚII CU PRIVIRE LA MODUL DE UTILIZARE

- **DNu** deconectați cablurile de conectare în timpul utilizării și nu atingeți ștecherul cu mâinile umede pentru a evita scurgerile de curent, șocurile electrice sau incendii.
- După utilizare, opriți alimentarea.
- Nu utilizați capătul de freză îndoit sau deteriorat și nu îl înlocuiți atunci când este pornită alimentarea.
- Măriți viteza treptat, fără salturi. Dacă capătul de freză se mișcă anormal sau auziți zgomote deranjante, întrerupeți utilizarea și verificați metoda de montare a capătului de freză.
- Nu acoperiți complet orificiile de ventilație ale mânerului polizorului pentru a evita generarea de căldură excesivă și supraîncălzirea mecanismului / motorului aparatului.

- Aveți grijă în special când dispozitivul funcționează și utilizați-l numai în conformitate cu destinația acestuia. Utilizarea necorespunzătoare, căderea sau aplicarea unei forțe excesive poate deteriora dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul în cazul rănilor deschise pe unghii sau pe mâini.
- Dacă aveți orice boală a pielii, sensibilitate la căldură, reacții alergice, onicomicoză sau orice altă afecțiune, vă rugăm să vă adresați medicului dumneavoastră înainte de utilizarea dispozitivului.
- Dacă utilizatorul nu respectă cu strictețe instrucțiunile, el este responsabil pentru toate consecințele, inclusiv deteriorarea produsului.

Lucrări de întreținere

- Nu dezamblați dispozitivul. Acest lucru poate fi periculos și poate încălca condițiile de garanție.
- Păstrați dispozitivul într-un loc răcoros și uscat. Nu-l păstrați într-un mediu cu temperatură sau umiditate ridicată.
- Protejați cablul electric de contactul cu suprafețe fierbinți.
- Nu aruncați dispozitivul în foc și nu îl expuneți la temperaturi ridicate.
- Nu curățați dispozitivul cu substanțe chimice dăunătoare sau detergenți.

Modalitatea de utilizare a aparatului de frezat

Pasul 1: Selectați capătul de frează, eliberați mânerul, așezați capătul de frează în capul aparatului și blocați-l.

Pasul 2: Conectați mânerul cu cablul la mufa aparatului de frezare de pe dispozitiv.

Pasul 3: Conectați dispozitivul de alimentare la comanda de alimentare prin mufa DC.

Pasul 4: Apăsăți butonul START / POWER de pe dispozitiv. La prima atingere a pictogramei ventilatorului, este pronit modul de operare mai rapid, după ce a doua apăsare a pictogramei dispozitivul trece la modul de operare inferior.

Pasul 5: Selectați unul dintre moduri (ridicat / scăzut) și începeți să lucrați.

Pasul 6: Selectați „+” sau „-” pentru a mări sau micșora viteza de rotație a aparatului de frezare.

Pasul 7: Dacă este necesar, modificați sensul de rotație al aparatului de frezat folosind butonul cu săgeți, reducând anterior viteza aparatului de frezare la 0.

Pasul 8: Apăsăți butonul START / POWER pentru a opri dispozitivul și a deconecta adaptorul dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

ADNOTARE

- Deconectați sursa de alimentare atunci când absorbantul cosmetic de praf nu este utilizat.
- Dacă capacul filtrului este îndepărtat fără a deconecta mai întâi sursa de alimentare, unitatea nu va mai funcționa și va intra în modul sigur; LED-ul de mod corespunzător va clipi. După înlocuirea filtrului și reșezarea capacului filtrului, unitatea va relua funcționarea.
- Filtrul este de tip înlocuibil; trebuie înlocuit după 2-3 luni de utilizare.
- Pentru ca dispozitivul să funcționeze corect, este necesar să curățați filtrul frecvent, de preferință după fiecare manichiură. După prelucrarea plăcii, îndepărtați praful colectat, de exemplu suflând filtrul cu aer comprimat, spălându-l sau scuturându-l.
- Filtrele nu trebuie să se ude sau să se ude cu nimic.

Înlocuirea filtrului

- Asigurați-vă că aparatul este oprit și apoi ridicați capacul superior al filtrului cu găurile în sus.
- Trageți de filă pentru a scoate întregul filtru.
- Introduceți / înlocuiți noul filtru și apoi montați din nou capacul filtrului.

Schimbarea capătului de freză

- Rotiți mecanismul de blocare a tăietorului spre stânga, astfel încât săgeata să coincidă cu simbolul lacătului deschis (puteți auzi un clic caracteristic) și apoi așezați tăietorul Semilac în cap, astfel încât distanța dintre capătul mânerului și începutul capul tăietorului este de aproximativ 5-10 mm. Această distanță depinde de lungimea mânerului pe care este montat capul tăietorului și de tehnicile individuale ale operatorului.
- Cutterul nu trebuie să iasă prea mult atunci când este așezat în mâner, deoarece poate provoca vibrații ale mânerului și funcționarea puternică a dispozitivului.
- Capătul de freză nu trebuie să fie introdus până la capătul capului, deoarece apăsarea acestuia poate deteriora mecanismul capului.
- Când, după fixarea capătului de frează în manșon, simțiți rezistență (va fi introdus până la capăt), acesta trebuie tras spre exterior câțiva milimetri. După amplasarea corectă a capătului de freză, rotiți mecanismul de blocare a capătului de frează spre dreapta, astfel încât săgeata să se suprapună cu simbolul lacătului închis (veți auzi un clic caracteristic).

PREVENIREA CELOR MAI FRECVENTE DEFECTE

Funcționare incorectă	Cauză	Soluție
Înlocuirea capătului de frează când alimentarea este pornită	Defectarea motorului Deteriorarea rulmentului (zgomot puternic)	Oprii alimentarea când înlocuiți capătul de frează
Alimentarea este pornită atunci când aparatul nu este utilizat	Defectarea motorului Deteriorarea rulmentului (zgomot puternic)	Oprii alimentarea când dispozitivul nu este utilizat
Utilizare pe termen lung sub sarcini grele	Defectarea motorului Scurtarea duratei de viață a dispozitivului Deteriorarea rulmentului (zgomot puternic) Deteriorarea mânerului	Timpul de lucru neîntrerupt nu ar trebui să fie prea lung dacă activitatea realizată se desfășoară sub sarcină mare. Când dispozitivul se supraîncălzește, opriți-l imediat pentru ca să revină la temperatura normală.
Conexiune la o sursă de alimentare incompatibilă	Defectarea motorului	Conectați-vă la o sursă de alimentare compatibilă cu caracteristicile nominale ale dispozitivului
Direcționarea neglijentă a cablului de alimentare / Smucirea cablului de alimentare	Scurtarea duratei de viață a dispozitivului Cablul de alimentare este deteriorat Conexiune insuficientă Scurtcircuit posibil	Nu trageți de cablul de alimentare
Înlocuirea încărcătorului original cu oricare altul	Deteriorarea dispozitivului Scurtcircuit posibil	Utilizați un încărcător cu specificațiile originale
Praf în mânerul aparatului de frezat	Deteriorarea rulmentului (zgomot puternic) Deteriorarea aparatului de frezat	Îndepărtați praful în mod regulat
Dispozitivul a căzut sau forța aplicată altfel	Deteriorarea dispozitivului Deteriorarea aparatului de frezat	Evitați scăparea mașinii și evitați aplicarea oricărui tip de forță (dacă aparatul de frezare este deteriorat, acesta poate fi achiziționat separat)
Amplasarea incorectă a capătului de freză în mâner / Scoaterea incorectă a capătului de frează atunci când mecanismul de blocare al acestuia este blocat	Capătul de freză cade permanent Vibrații puternice Capăt de frează blocat în mâner După blocare capătul de freză nu funcționează Deteriorarea aparatului de frezat	Așezați capătul de freză corect în aparat/ Dacă capătul de freză este blocat, eliberați mânerul și încercați să îl scoateți / Rotiți corect mecanismul de blocare a capătului de freză
Schimbarea capătului de freză când aparatul nu este oprit complet	Capătul de freză este blocat și nu se rotește Deteriorarea aparatului de frezat	Nu înlocuiți capătul de freză în timp ce acesta nu este oprit complet
orificiile de aerisire de pe mânerul aparatului sunt complet acoperite în timpul utilizării dispozitivului	Supraîncălzirea aparatului de frezat Generare excesivă de căldură	Nu obstrucționați complet orificiile de ventilație de pe mânerul mașinii de frezat în timpul utilizării dispozitivului
Dimensiunea capătului de frezat este inadecvată	Capătul de frezat nu poate fi montat în aparat	Folosiți capătul de freză standard

Funcționare incorectă	Cauză	Soluție
Apă în dispozitiv / Funcționare în condiții de umiditate sau în contact cu apa / Utilizarea unei cârpe umede pentru curățarea dispozitivului	Defectarea motorului Scurtarea duratei de viață a dispozitivului	A nu se utiliza în condiții de umezeală sau în contact cu apa / Pentru curățare, folosiți numai o cârpă uscată
Apă în dispozitiv / Funcționare în condiții de umiditate sau în contact cu apa / Utilizarea unei cârpe umede pentru curățarea dispozitivului	Defectarea motorului Scurtarea duratei de viață a dispozitivului	A nu se utiliza în condiții de umezeală sau în contact cu apa / Pentru curățare, folosiți numai o cârpă uscată

DATE TEHNICE

Intervalul tensiunii de intrare: 100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

Tensiune de ieșire: 24 VDC, 2 A

PUTERE: 48 W

Viteza min. a rotațiilor 3000 RPM

Viteza max. a rotațiilor 30000 RPM

Greutate netă 1,51kg

Dimensiuni 250.3*250.3*69 mm

SERVICII DE GARANȚIE

- Perioada de garanție este de 24 de luni de la data vânzării către prima persoană care a cumpărat dispozitivul pentru utilizare. Pentru a determina data vânzării, cumpărătorul poate prezenta bonul, chitanța, factura sau alt document din care va deriva data de vânzare.
- În perioada de garanție, asigurăm repararea gratuită a avariilor sau dispozitivului defect, rezultate din defecte de fabricație, după livrarea la punctul de vânzare. Dacă dispozitivul este achiziționat în magazinul online de la adresa „www.semilac.pl”, dispozitivul trebuie livrat la următoarea adresă: Nesperta sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki.
- Perioada de garanție se prelungește cu durata reparației, de la data livrării echipamentului pentru reparații până la data desemnată de primirea înapoi a acestuia de către cumpărător.
- Orice deteriorare cauzată de utilizarea defectuoasă nu este acoperită de garanție și poate fi reparaată de service numai contra cost.
- Reparațiile neautorizate vor anula garanția. Serviciile de garanție acoperă numai teritoriul Uniunii Europene.
- Garant: Nesperta sp. z o.o. Cu sediul în Poznań, str. Jugosłowiańska 43, 60-149 Poznań (KRS: 0000463701; BDO: 000111680).
- Garanția nu exclude, limitează sau suspendă drepturile cumpărătorului care rezultă din dispozițiile referitoare la garanție pentru defectele articolului vândut (cu condiția ca cumpărătorul să aibă dreptul la garanție pentru defectele articolului vândut).



Acest simbol indică faptul că dispozitivele electrice și electronice sunt supuse colectării separate. Informațiile de mai jos sunt destinate numai utilizatorilor din țările UE. Acest produs este destinat colectării separate la un punct de colectare adecvat. Nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați distribuitorul sau departamentul de eliminare a deșeurilor al autorității locale.

Manualul de utilizare actual poate fi descărcat de pe site-ul nostru www.semilac.eu

Используйте только сетевые блоки питания, предназначенные для данного устройства. Не используйте напряжения, отличные от указанных на устройстве. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с уменьшенными физическими, умственными возможностями, а также лицами без опыта и знания оборудования, если будет обеспечен надзор или инструктаж относительно использования устройства безопасным способом так, чтобы связанные с этим риски

были понятны. Дети не должны играть с устройством. Дети без присмотра не должны выполнять очистку и техническое обслуживание устройства.

ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК С ПОГЛОТИТЕЛЕМ 2В1 SEMILAS

Во избежание возможных опасностей, возникающих при эксплуатации устройства, например, риска ожога, поражения электрическим током, пожара или других травм, обязательно ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности.

СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ

Поглотитель (1х)

Головка - рукоятка фрезерного станка (1X)

Держатель головки (1X)

Кабель питания (1х)

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ

1. Кнопки +/- для управления скоростью фрезерного станка
2. Кнопка OF/ON
3. Кнопка для изменения направления вращения фрезерного станка
4. Кнопка управления режимом поглотителя
5. Гнездо фрезерного станка
6. Гнездо блока питания
7. Головка - ручка с держателем для фрезы
8. Вентиляционные отверстия
9. Крышка фильтра

ПРОВЕРЬТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Проверьте шнур питания перед первым использованием и проверяйте его в течение всего срока службы. Не используйте устройства, если кабель или штепсельная вилка повреждены, или оно не работает исправно или повреждено.
- Не подключайте устройство к источнику питания, номинальные характеристики которого отличаются от характеристик устройства или зарядного устройства. Электропитание с неправильными характеристиками приведет к повреждению устройства и ИСТЕЧЕНИЮ срока гарантии.
- Используйте только оригинальное зарядное устройство.
- Головка (рукоятка фрезерного станка) этого устройства несовместима с другими моделями фрезерных станков других марок. Не подключайте держатель к другим фрезерным станкам.

АННОТАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Не отсоединяйте соединительные провода во время использования или не прикасайтесь к штепселю влажными руками, чтобы избежать утечки тока, поражения электрическим током или пожара. После использования выключите питание.
- Не используйте изогнутую или поврежденную фрезу и не заменяйте фрезу при включенном питании.
- Увеличивайте скорость постепенно, незаметно. Если фреза движется не так, как обычно, или возникают неприятные шумы, прекратите использование и проверьте способ крепления фрезы.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия фрезерной ручки полностью во избежание чрезмерного нагрева и перегрева механизма/двигателя устройства.
- Соблюдайте особую осторожность при работе устройства и используйте его только по назначению. Неправильное использование, падение или применение чрезмерного усилия могут привести к повреждению устройства.
- Не используйте устройство при открытых ранах на ногтях или руках.
- При любых кожных заболеваниях, повышенной чувствительности к теплу, аллергических реакциях, онихомикозе или других заболеваниях перед использованием прибора проконсультируйтесь с врачом.
- Если пользователь строго не соблюдает инструкции, он несет ответственность за все последствия, включая повреждение продукта.

РАБОТЫ ПО КОНСЕРВАЦИИ

- Не разбирайте устройство. Такое действие может быть опасным и являться нарушением гарантийных условий.
- Храните прибор в прохладном и сухом месте. Не храните его в условиях высокой температуры или влажности.

- Защитите электрический провод от контакта с нагретыми поверхностями.
- Не выбрасывайте прибор в огонь и не подвергайте его воздействию высоких температур.
- Не чистите прибор вредными химическими веществами или моющими средствами.

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФРЕЗЕРНОГО СТАНКА

Шаг 1: Выберите фрезу, освободите рукоятку, поместите фрезу в головку и зафиксируйте.

Шаг 2: Подсоедините рукоятку вместе с кабелем к гнезду фрезерного станка.

Шаг 3: Подключите устройство питания для управления питанием через гнездо постоянного тока.

Шаг 4: Нажмите кнопку START/POWER на устройстве. При первом касании значка вентилятора запускается более быстрый режим работы, после второго нажатия значка устройство переходит в более низкий режим работы.

Шаг 5: Выберите режим (высокий/низкий) и приступайте к работе.

Шаг 6: Выберите «+» или «-», чтобы увеличить или уменьшить скорость вращения фрезерного станка.

Шаг 7: При необходимости измените направление вращения фрезерного станка с помощью кнопки со стрелками, предварительно уменьшив обороты фрезерного станка до 0.

Шаг 8: Нажмите кнопку START/POWER, чтобы выключить устройство и отключить адаптер, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени.

АННОТАЦИЯ

- Отключите питание, если поглотитель косметической пыли не используется.
- Если крышка фильтра будет снята без предварительного отключения питания, устройство перестанет работать и перейдет в безопасный режим; индикатор соответствующего режима начнет мигать. После замены фильтра и повторного размещения крышки фильтра устройство возобновит работу.
- Фильтр сменного типа; пожалуйста, замените его после 2-3 месяцев использования.
- Для правильной работы прибора необходима частая чистка фильтра, желательно после каждого маникюра. Накопленную пыль после обработки ногтя удаляем, например, продувкой фильтра сжатым воздухом, промыванием или вытряхиванием.
- Не смачивайте и не увлажняйте фильтры

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

- Убедитесь, что устройство выключено, а затем поднимите верхнюю крышку фильтра с отверстиями.
- Потяните тканевый язычок, чтобы вытащить весь фильтр.
- Вставьте / установите новый фильтр, а затем снова установите крышку фильтра.

ЗАМЕНА ФРЕЗЫ

- Поверните механизм блокировки фрезы влево так, чтобы стрелка совпала с символом открытого замка (слышен характерный щелчок), а затем поместите фрезу Semilac в головку так, чтобы расстояние между концом ручки и началом головки фрезы составляло ок. 5-10мм. Это расстояние зависит от длины ручки, на которой установлена головка фрезы, и индивидуальных техник работы человека, обслуживающего устройство.
- Фреза после размещения в рукоятке не должна торчать слишком сильно, так как это может вызвать вибрацию рукоятки и шумную работу устройства.
- Фреза не должна находиться до самого конца головки, так как слишком сильное нажатие на нее может привести к повреждению механизма головки.
- Когда после установки фрезы во втулку чувствуется сопротивление (она будет вставлена до самого конца), ее необходимо выдвинуть на несколько миллиметров вперед. После правильного размещения фрезы следует повернуть механизм блокировки фрезы вправо, чтобы стрелка совпала с символом закрытого замка (слышен характерный щелчок)."

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НАИБОЛЕЕ РАСПРОСТРАНЕННЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неправильная работа	Причина	Решение
Замена фрезы при включении питания	Затирание двигателя Повреждение подшипника (громкий шум)	Выключите питание на время замены фрезы
Питание включено, когда устройство не используется	Затирание двигателя Повреждение подшипника (громкий шум)	Выключите питание, когда устройство не используется

Неправильная работа	Причина	Решение
Длительное использование под большой нагрузкой	Затирание двигателя Сокращение срока службы устройства Повреждение подшипника (громкий шум) Повреждение рукоятки	Непрерывное рабочее время не должно быть слишком длинным, если работа выполняется под большой нагрузкой. Когда устройство перегревается, его необходимо немедленно остановить, чтобы оно вернулось к нормальной температуре.
Подключение к электросети с несовместимыми характеристиками	Затирание двигателя	Подключите к источнику питания, совместимому с номинальными характеристиками устройства
Неосторожное расположение шнура питания / Потягивание шнура питания	Сокращение срока службы устройства Повреждение шнура питания Недостаточное соединение Возможность короткого замыкания	Не тяните за шнур питания
Замена оригинального зарядного устройства любым другим	Повреждение устройства Возможность короткого замыкания	Используйте зарядное устройство с оригинальной спецификацией
Пыль в рукоятки фрезерного станка	Повреждение подшипника (громкий шум) Повреждение фрезерного станка	Регулярно удаляйте пыль
Устройство упало или сила, приложенная другим способом	Повреждение устройства Повреждение фрезерного станка	Избегайте падения устройства и применения любой силы (если фрезерный станок был поврежден, его можно приобрести отдельно)
Неправильное размещение фрезы в держателе / Неправильное снятие фрезы, когда механизм блокировки фрезы заблокирован	Фреза выпадает Большие вибрации Фреза застряла Фреза застревает и не вращается Повреждение фрезерного станка	Поместите фрезу правильно в устройстве / Если фреза застряла, освободите рукоятку и попытайтесь вынуть ее / Правильно поверните механизм блокировки фрезы
Замена фрезы, когда фрезерный станок не полностью остановлен	Фреза застревает и не вращается	Do not remove the drill bit when the device is running
Повреждение фрезерного станка	Не заменяйте фрезу, когда фрезерный станок не полностью остановлен	Do not cover the vents on the handpiece when the device is running
Полностью закрытые вентиляционные отверстия на фрезерного станка во время использования	Перегрев фрезерного станка Чрезмерное выделение тепла	Не закрывайте полностью вентиляционные отверстия на держателе фрезерного станка во время использования
Размер фрезы неподходящий	Невозможно поместить фрезу в устройство	Использовать стандартную фрезу

Неправильная работа	Причина	Решение
Вода в устройстве / Работа в условиях влажности или при контакте с водой / Использование влажной тряпочки для очистки прибора	Затирание двигателя Сокращение срока службы устройства	Не использовать в условиях влажности или при контакте с водой / Для очистки использовать только сухую ткань

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон входного напряжения 100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

Выходное напряжение: 24 VDC, 2 A

МОЩНОСТЬ: 48 W

Мин. скорость вращения 3000 RPM

Макс. скорость вращения 30000 RPM

Вес нетто 1,51 kg

Размеры: 250,3×250,3×69 mm

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Гарантийный срок составляет 24 месяца с даты продажи первому лицу, купившему устройство для его использования. Чтобы определить дату продажи, покупатель обязан представить чек, счет-фактуру, счет или другой документ, из которого она будет следовать.
- В течение гарантийного периода мы предоставляем бесплатную замену или ремонт поврежденного устройства в результате производственных дефектов, после доставки устройства в пункт продажи. Если вы купили устройство в интернет-магазине по адресу www.semilac.eu, устройство должно быть доставлено по адресу: Nesperta sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki.
- Гарантийный срок продлевается на срок ремонта, считая от даты поставки оборудования для ремонта до назначенного срока получения.
- Любые повреждения, возникшие в результате неисправной эксплуатации, не подлежат гарантии и могут быть устранены только при оплате за сервисное обслуживание.
- Самостоятельные попытки выполнения ремонта аннулируют гарантию. Гарантийные обязательства действуют только на территории Европейского союза.
- Гарант: Nesperta sp. z o.o. с местонахождением в Познани, ул. Jugosławińska 43, 60-149 Poznań (KRS: 0000463701; БДО: 000111680).
- Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права покупателя, вытекающие из положений закона о ручательстве за дефекты проданной вещи (при условии, что права по ручательству за дефекты проданной вещи принадлежат покупателю).



Этот символ указывает на то, что электрические и электронные устройства подлежат выборочному сбору отходов. Следующая информация применяется только к пользователям в странах ЕС. Этот продукт следует выбрасывать в мусор отдельно в соответствующих пунктах сбора отходов. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в отдел местного управления по утилизации отходов.

Всегда актуальное руководство по обслуживанию можно загрузить с нашего сайта www.semilac.eu

Gebruik alleen adapters die zijn bestemd voor dit apparaat. Gebruik geen andere spanningen dan aangegeven op het apparaat. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van minimaal 8 jaar oud en door personen met verminderde lichamelijke of geestelijke vermogens en zonder ervaring met of kennis van het apparaat, als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over veilig gebruik van het apparaat, zodat zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet

spelen met dit apparaat. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.

FREESMACHINE MET AFZUIGER 2-IN-1 SEMILAC

Lees de veiligheidsinstructies om mogelijke gevaren als gevolg van het gebruik van het apparaat te vermijden, bv. risico op brandwonden, elektrische schokken, brand of ander letsel.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

Afzuiger (1x)

Kop- handgreep freesmachine (1x)

Houder voor de kop (1x)

Aandrijfkabel (1x)

BESCHRIJVING ONDERDELEN

1. Knoppen +/- voor het regelen van de snelheid van de freesmachine
2. OFF/ON-knop
3. Knop voor omkering van de draairichting van de freesmachine
4. Knop voor besturing van de afzuigmodus
5. Aansluiting freesmachine
6. Adapteraansluiting
7. Kop – handgreep met houder voor de frees.
8. Ventilatieopeningen
9. Filterdeksel

CONTROLEER HET APPARAAT VOOR IEDER GEBRUIK

- Koppel de aansluitkabels tijdens het gebruik niet los en raak de stekker niet met natte handen aan om stroomlekage, elektrische schokken of brand te voorkomen. Schakel na gebruik de stroom uit.
- Gebruik geen verbogen of beschadigde frees en vervang de frees niet als het apparaat is ingeschakeld.
- Verhoog de snelheid geleidelijk, niet schoksgewijs. Als de frees abnormaal beweegt of als u storende geluiden hoort, staak dan het gebruik en controleer de bevestiging van de frees.
- Dek de ventilatieopeningen van de handgreep van de frees niet volledig af om overmatige warmteontwikkeling en oververhitting van het mechanisme/de motor van het apparaat te voorkomen.
- Wees vooral voorzichtig als het apparaat in werking is en gebruik het uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Onjuist gebruik, vallen of buitensporige krachtsuitoefening kan schade aan het apparaat veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet bij open wonden op de nagels of handen.
- Bij huidaandoeningen, overgevoeligheid voor warmte, allergische reacties, schimmelnagels of andere aandoeningen moet u een arts raadplegen voordat u het apparaat gaat gebruiken.
- Indien de gebruiker de instructies niet strikt opvolgt, is hij aansprakelijk voor alle gevolgen, inclusief schade aan het product.

AANTEKENINGEN BETREFFENDE HET GEBRUIK

- Koppel de aansluitkabels tijdens het gebruik niet los en raak de stekker niet met natte handen aan om stroomlekage, elektrische schokken of brand te voorkomen. Schakel na gebruik de stroom uit.
- Gebruik geen verbogen of beschadigde frees en vervang de frees niet als het apparaat is ingeschakeld.
- Verhoog de snelheid geleidelijk, niet schoksgewijs. Als de frees abnormaal beweegt of als u storende geluiden hoort, staak dan het gebruik en controleer de bevestiging van de frees.
- Dek de ventilatieopeningen van de handgreep van de frees niet volledig af om overmatige warmteontwikkeling en oververhitting van het mechanisme/de motor van het apparaat te voorkomen.
- Wees vooral voorzichtig als het apparaat in werking is en gebruik het uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Onjuist gebruik, vallen of buitensporige krachtsuitoefening kan schade aan het apparaat veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet bij open wonden op de nagels of handen.
- Bij huidaandoeningen, overgevoeligheid voor warmte, allergische reacties, schimmelnagels of andere aandoeningen moet u een arts raadplegen voordat u het apparaat gaat gebruiken.
- Indien de gebruiker de instructies niet strikt opvolgt, is hij aansprakelijk voor alle gevolgen, inclusief schade aan het product.

ONDERHOUD

- Demonteer het apparaat niet. Dit kan onveilig zijn en een schending van de garantievoorwaarden.

- Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats. Bewaar het niet in een omgeving met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid.
- Bescherm de elektriciteitskabel tegen contact met verhitte oppervlakken.
- Gooi het apparaat niet in het vuur en stel het niet bloot aan contact met hoge temperaturen.
- Maak het apparaat niet schoon met schadelijke chemische stoffen of schoonmaakmiddelen.

GEBRUIK VAN DE FREESMACHINE

Stap 1: Kies een frees, deblokkeer de houder, plaats de frees in de kop en blokkeer de houder.

Stap 2: Sluit de handgreep met de kabel aan op de aansluiting voor de frees op het apparaat.

Stap 3: Sluit het voedingsapparaat aan op de spanningsregeling via de DC-aansluiting.

Stap 4: Druk op de knop START/POWER op het apparaat. Bij de eerste aanraking van het ventilatorpictogram wordt de snellere bedrijfsmodus gestart, na de tweede aanraking van het pictogram schakelt het apparaat over naar de langzamere bedrijfsmodus.

Stap 5: Kies de modus (snel/langzaam) en begin met uw werk.

Stap 6: Kies „+“ of „-“ om de rotatiesnelheid van de frees te verhogen of verlagen.

Stap 7: Verander zo nodig de draairichting van de frees door op de pijltjestoets te drukken nadat u de rotatiesnelheid van de freesmachine tot 0 heeft teruggebracht.

Stap 8: Druk op de knop START/POWER om het apparaat uit te schakelen. Koppel de adapter los als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken.

NOTITIE

- Schakel de voeding uit als u de cosmetische stofafzuiger niet gebruikt.
- Als u het filterdeksel verwijdert zonder eerst de stroomtoevoer te onderbreken, stopt het apparaat met werken en schakelt het naar de veilige modus; de betreffende modus-led gaat knipperen. Na vervanging van het filter en terugplaatsing van het filterdeksel zal het apparaat weer gaan werken.
- Het filter is vervangbaar; u moet het na 2-3 maanden gebruik vervangen.
- Voor een goede werking van het apparaat moet u het filter regelmatig schoonmaken, bij voorkeur na elke manicure. Na bewerking van de nagelplaat verwijdert u het opgehoopte stof, bv. door het filter met perslucht door te blazen, of door afwassen of afkloppen van het filter.
- U mag de filters nooit nat maken of bevochtigen.

VERVANGING FILTER

- Verzeker u ervan dat het apparaat is uitgeschakeld en til vervolgens het bovenste filterdeksel met openingen op.
- Trek aan het stoflipje om het hele filter eruit te trekken.
- Plaats een nieuw filter en zet het filterdeksel terug.

VERWISSELEN VAN DE FREES

- Draai het vergrendelingsmechanisme van de frees naar links, zodat de pijl samenvalt met het symbool van het open hangslot (u hoort een klik) en plaats vervolgens de Semilac-frees in de kop, zodanig dat de afstand tussen het uiteinde van de handgreep en het begin van de freeskop ca. 5-10 mm bedraagt. Deze afstand is afhankelijk van de lengte van de handgreep waarop de freeskop is gemonteerd en de individuele technieken van de persoon die het apparaat gebruikt.
- De frees mag na plaatsing in de handgreep niet te ver uitsteken. Dit kan namelijk trillingen van de handgreep en luidruchtige werking van het apparaat veroorzaken.
- De frees mag niet tegen het uiteinde van de kop liggen, omdat te sterk aandrukken het mechanisme van de kop kan beschadigen.
- Als u na het plaatsen van de frees in de huls weerstand voelt (hij is tot het einde ingeschoven), moet u hem een paar millimeter uitschuiven. Draai na plaatsing van de frees het vergrendelingsmechanisme naar rechts, zodat de pijl samenvalt met het symbool van het gesloten hangslot (u hoort een klik).

VOORKOMEN VAN DE MEEST VOORKOMENDE STORINGEN

Onjuiste werking	Oorzaak	Oplossing
Verwisselen van de frees als de voeding is ingeschakeld	Slijtage van de motor Beschadiging van het lager (hard geluid)	Schakel de voeding uit als u de frees verwisselt

Onjuiste werking	Oorzaak	Oplossing
De voeding is ingeschakeld terwijl het apparaat niet wordt gebruikt	Slijtage van de motor Beschadiging van het lager (hard geluid)	Schakel de voeding uit als u het apparaat niet gebruikt
Langdurig gebruik bij hoge belasting	Slijtage van de motor Verkorting van de levensduur van het apparaat Beschadiging van het lager (hard geluid) Beschadiging van de houder	Ononderbroken werktijd mag niet te lang zijn als het werk bij zware belasting plaatsvindt. Als het apparaat oververhit raakt, moet u het onmiddellijk stilzetten, zodat het kan terugkeren naar een normale temperatuur.
Aansluiting op een voedingsbron met onjuiste karakteristiek	Slijtage van de motor	Sluit het apparaat aan op een voedingsbron die overeenstemt met de nominale karakteristiek van het apparaat
Onzorgvuldige plaatsing van de voedingskabel / Trekken aan de voedingskabel	Verkorting van de levensduur van het apparaat Beschadiging van de voedingskabel Onvoldoende aansluiting Mogelijkheid van kortsluiting	Trek niet aan de voedingskabel
Vervanging van de originele lader voor een willekeurige andere lader	Beschadiging van het apparaat Mogelijkheid van kortsluiting	Gebruik een lader met de originele specificatie
Stofdeeltjes in de handgreep van de frees	Beschadiging van het lager (hard geluid) Beschadiging van de freesmachine	Verwijder het stof regelmatig
Het apparaat is gevallen of er is op een andere manier kracht op uitgeoefend	Beschadiging van het apparaat Beschadiging van de freesmachine	Laat het apparaat niet vallen en oefen er geen kracht op uit (indien de frees is beschadigd, kunt u een nieuwe los bijkopen)
Onjuiste plaatsing van de frees in de houder / Onjuist verwijderen van de frees, als het blokkeermechanisme van de frees is geblokkeerd	De frees valt uit het apparaat Veel trillingen Frees vastgelopen De frees loopt vast en draait niet Beschadiging van de freesmachine	Plaats de frees op de juiste manier in het apparaat / Als de frees is vastgelopen, moet u de houder losmaken en hem proberen te verwijderen / Draai het blokkeermechanisme van de frees op de juiste manier
Verwisseling van de frees als de freesmachine niet volledig is gestopt	De frees loopt vast en draait niet	Do not remove the drill bit when the device is running
Beschadiging van de freesmachine	Verwissel de frees niet als de freesmachine niet volledig is gestopt	Do not cover the vents on the handpiece when the device is running
De ventilatieopeningen op de handgreep van de freesmachine zijn volledig afgedekt tijdens het gebruik van het apparaat	Oververhitting van de freesmachine Overmatige warmteontwikkeling	Dek de ventilatieopeningen op de handgreep van de freesmachine niet volledig af tijdens het gebruik van het apparaat
De maat van de frees is niet geschikt	U kunt de frees niet in het apparaat plaatsen	Gebruik de standaardfrees

Onjuiste werking	Oorzaak	Oplossing
Water in het apparaat / Werken onder vochtige omstandigheden of in contact met water / Gebruik van een vochtige doek om het apparaat schoon te maken	Slijtage van de motor Verkorting van de levensduur van het apparaat	Gebruik het apparaat niet onder vochtige omstandigheden of in contact met water / Gebruik voor het schoonmaken alleen een droog doekje

TECHNISCHE GEGEVENS

Ingangsspanningsbereik: 100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

Uitgangsspanning: 24 VDC, 2 A

VERMOGEN: 48 W

Min. toerental 3000 RPM

Max. toerental 30000 RPM

Nettogewicht: 1,51 kg

Afmetingen 250,3*250,3*69 mm

GARANTIE

- De garantieperiode is 24 maanden vanaf de verkoopdatum aan de eerste persoon die het apparaat heeft gekocht om te gebruiken. Voor vaststelling van de verkoopdatum is de koper verplicht om een kassabon, factuur, rekening of ander document overleggen waaruit deze kan worden afgeleid.
- Tijdens de garantieperiode zorgen wij voor gratis vervanging of reparatie van het gebrekkige apparaat door fabricagefouten nadat u het apparaat op het verkooppunt heeft afgeleverd. Als het apparaat is gekocht in de webwinkel „www.semilac.eu” moet u het apparaat opsturen naar: Nesperta sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki.
- De garantieperiode wordt verlengd met de duur van de reparatie, gerekend vanaf de datum dat het apparaat is aangeboden voor reparatie tot de vastgestelde datum van ontvangst.
- Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik valt niet onder de garantie en kan alleen worden hersteld door betaling van reparatiekosten.
- Bij het eigenhandig uitvoeren van reparaties vervalt de garantie. De garantie geldt alleen voor het grondgebied van de Europese Unie.
- Garantieverlener: Nesperta sp. z o.o., met maatschappelijke zetel te Poznań, ul. Jugosłowiańska 43, 60-149 Poznań (KRS: 0000463701; BDO: 000111680).
- De rechten van de koper die blijken uit de voorschriften over waarborgen voor gebreken van verkochte zaken worden door de garantie niet uitgesloten, beperkt of opgeschort (voor zover de rechten uit hoofde van een waarborgen voor gebreken van verkochte zaken toekomen aan de koper).

Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur gescheiden moeten worden ingezameld. Onderstaande informatie betreft alleen gebruikers uit de EU. Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling op de daarvoor bestemde inzamelpunten. Het mag niet worden verwijderd met huishoudelijk afval. Neem contact op met uw verkoper of de plaatselijke afvalverwerkingsdienst voor meer informatie.

U kunt de altijd actuele gebruiksaanwijzing downloaden van onze website www.semilac.eu

仅使用此设备专用的适配器。请勿使用设备上的未指定的电压。如果提供了以安全方式进行的使用设备指导或培训教育，并与之相关的风险是可以理解的，满8岁的儿童、肢体和智力较弱的人以及没有经验和知识的人均可以使用该设备。但是禁止儿童玩耍该设备。在未经监督的儿童请勿清洁和维护该设备。

SEMILAC二合一美甲专用卸甲机与吸尘器

为避免操作设备可能造成的潜在危险（例如灼伤、电击，火灾或其他伤害的危险），请务必阅读安全说明。

包装内容

- 吸尘器（1件）
- 打磨头——打磨笔（1件）
- 打磨笔架（1件）
- 电源线（1件）

部件说明

1. 可控制卸甲机速度的“+/-”按钮
2. 开关按钮
3. 用于切换卸甲机旋转方向的按钮
4. 吸尘器模式控制按钮
5. 卸甲机插座
6. 电源插座
7. 打磨头——打磨笔与打磨棒座
8. 通风孔
9. 过滤器盖

在使用之前，请检查

- 在初次使用之前以及整个使用寿命期间内，请检查电源线。如果电源线或插头被损坏，设备功能不正常或被损坏，请勿使用本设备。
- 请勿将设备连接至额定特性不同于设备或充电器特性的电源。电源错误会损坏设备，并使保修服务无效。
- 仅使用原装的充电器。
- 该设备的打磨头（打磨笔）与其他品牌其他型号的美甲卸甲机不兼容。请勿将打磨笔架连接到其他卸甲机上。

使用说明

- 使用时请勿断开连接电缆，或用湿手触摸插头，以免漏电、触电或起火。使用完成之后，请关闭电源。
- 请勿使用弯曲或损坏的打磨棒。在通电的情况下，请勿进行打磨棒的更换。
- 应该逐渐增加速度，而不应该间断地增加速度。如果打磨棒异常移动或有异常的声音，请停止使用并检查打磨棒的安装方式是否正确。
- 不要完全覆盖打磨笔的通风孔，以免产生过多的热量或使机器的装置/电机过热。
- 当设备正在运行时，请格外小心，并仅按预期使用。不当使用、掉落或用力过大可能损坏设备。
- 如果指甲或手掌有伤口，请勿使用本设备。
- 如果有任何皮肤病、热敏感、过敏反应、甲癣或任何其他医疗状况，请在使用该设备之前咨询医生。
- 如果用户未严格遵守本说明书的规定，则对所有的后果（包括产品损坏）承担全部责任。

维修工作

- 在请勿拆卸设备。这可能很危险，并且违反保修服务的条款。
- 将设备存放在阴凉干燥处。请勿将其存放在高温或高湿的环境中。
- 防止电缆接触高温表面。
- 请勿将设备投入火中或暴露在高温下。
- 在清洁设备时，请勿使用有害的化学剂或清洁剂。

卸甲机使用步骤

- 第一步：选择打磨棒，松开打磨棒座，将打磨棒插入在打磨笔中并锁定。
- 第二步：用电缆将打磨笔连接到设备中的卸甲机插座。
- 第三步：通过DC插孔将功率设备连接至功率控制。
- 第四步：按设备上的START/POWER按钮。第一次按下风扇图标时，将启动高速操作模式，第二次按下该图标后，设备将切换到低速操作模式。

第五步：选择模式（高速/低速）并开始工作。

第六步：选择“+”或“-”键以增加或降低卸甲机的旋转速度。

第七步：如有必要更改卸甲机的旋转方向，请使用箭头按钮将卸甲机的速度降低到“0”。

第八步：在长时间不使用设备时，请按START/POWER按钮，以关闭设备并断开适配器的连接。

请注意

- 在不使用吸尘器时，请断开电源。
- 如果在没有先断开电源的情况下卸下滤网盖，则设备将停止工作并进入安全模式，以及相应模式的指示灯将闪烁。更换滤网并重新装上滤网盖后，设备将恢复运行。
- 滤网是可更换类型的，使用2-3个月后将应将其更换。
- 为了使设备正常工作，有必要经常清洁滤网，最好是在每一次修指甲之后。处理完成指甲表面之后，必须清除积聚的灰尘，这可以通过用压缩空气吹、清洗或摇晃而实现。
- 滤网不得弄湿。

滤网更换

- 确保设备被关掉，然后向上抬起滤网盖。
- 拉动织物标签以拆下整个滤网。
- 插入新的滤网，然后重新装上滤网盖。

打磨棒更换

- 将打磨棒座向左旋转，使箭头与打开的挂锁符号重合（直到您会听到一个独特的咔嚓声），然后将Semilac打磨棒放在打磨头中，以使打磨笔末端与打磨棒头端处之间的距离约5-10毫米。该距离取决于安打磨棒的长度以及操作员的技术。
- 打磨棒放在打磨笔中时，切勿突出太多，是因为这可能引起打磨笔振动以及设备的大声运转。
- 打磨棒头不应接触到打磨笔的末端，是因为那时用力按压可能损坏打磨棒机制。
- 在将打磨棒放入套筒之后，并当您感觉到阻力（这意味着打磨棒将插入到最末端）时，应将打磨棒向前移动几毫米。正确放置打磨棒后，向右旋转打磨棒锁定座，以使箭头与闭合挂锁的符号重合（直到您会听到一个独特的咔嚓声）。

预防最常见的故障

操作不正确	原因	解决方案
在接通电源下，更换打磨棒	电动机卡死 轴承损坏（噪音很大）	更换打磨棒时请关闭电源
不使用机设备留着电源打开	电动机卡死 轴承损坏（噪音很大）	不使用设备时请关闭电源
重负荷下长期使用	电动机卡死 缩短设备使用寿命 轴承损坏（噪音很大） 打磨笔架损坏	在重负荷操作下，不间断的运行时间不应过长。当设备过热时，请立即将其停止以使其恢复正常温度。
连接到不兼容的电源	电动机卡死	连接到与设备额定特性兼容的电源
电源线的粗心布线/电源线被拉动	缩短设备使用寿命 电源线损坏 连接不足 短路	请勿拉电源线
用其他任何适配器替换原始适配器	设备损坏 短路	使用原始规格的适配器

操作不正确	原因	解决方案
打磨棒中有灰尘	轴承损坏（噪音很大） 卸甲机损害	定期清除灰尘
设备掉落或用力过度	设备损坏 卸甲机损害	避免设备掉落并避免用力（如果卸甲机被损坏，则可以单独购买）
打磨棒在打磨棒座中的放置不正确/打磨棒锁定机构被锁定时拆卸打磨棒	打磨棒掉落 震动频率过大 打磨棒卡住 打磨棒卡住并且无法旋转 卸甲机损害	将打磨棒正确放置在设备中/如果打磨棒被卡住，请松开打磨棒座并尝试将其拆下/正确转动打磨棒锁定机构
当卸甲机未完全停止时更换打磨棒	打磨棒卡住并且无法旋转	Do not remove the drill bit when the device is running
卸甲机损害	当卸甲机未完全停止时请勿更换打磨棒	Do not cover the vents on the handpiece when the device is running
使用卸甲机时，打磨棒上的通风孔被完全覆盖	卸甲机过热 发热过多	使用卸甲机时，请勿完全覆盖打磨棒上的通风孔
打磨棒尺寸不合格	打磨棒无法放置在设备中	请使用标准的打磨棒
设备中有水分/在潮湿或与水接触的环境中操作/使用湿布清洁设备	电动机卡死 缩短设备使用寿命	请勿在潮湿或与水接触的环境中使用/只能使用干布进行清洁

技术数据

输入电压范围：100-240 VAC, 50 Hz/60 Hz

输出电压：24 VDC, 2.0 A

功率：48 W

最小转速 3000 RPM

最大转速 30000 RPM

净重：1.51公斤

外形尺寸：250.3*250.3*69 mm

保修服务

- 修期为自销售至最终用户之日起的24个月。为了确定销售日期，买方必须出示收据、发票、账单或其它的销售单据。
- 在保修期内，在交付到销售点后，我们会免费维修由于制造缺陷而导致的设备损坏或故障。如果您是在“www.semilac.eu”在线商店中购买了该设备，则该设备应交付到以下地址：Nesperta有限公司Poznańska街165号，62-052 Komorniki。
- 保修期限由维修时间延长，具体保修期延长是从设备交付日期算起至指定的接受日期。
- 由操作不当引起的任何损坏不在保修范围之内，且只能通过支付服务费来消除。
- 未经授权的维修将使保修服务无效。保修服务仅覆盖欧盟范围。
- 保修商：Nesperta有限公司，总部：Jugosławiańska街43号，60-149波兹南（国家法院登记号：0000463701；产品、包装废物管理数据库号：000111680）。
- 该保修单不排除、限制或中止由于对所售商品缺陷的担保规定而导致买方权利（前提是买方有权就所售商品的缺陷享有担保项下的权利）。



此符号表示应该对该电气和电子设备，应单独进行分类处理。以下信息仅适用于欧盟国家/地区的用户。应该将该商品在适当的废物分类点进行单独的处理。不应与生活垃圾一起处理。请联系您的经销商或当地政府的废物处理部门以获取更多信息。

请注意，您可以始终从我们的网站www.semilac.eu下载最新的操作说明书。

يرجى استخدام الأمدادات الكهربائية المصممة لهذا الجهاز فقط. لا تستخدم الجهد الآخر غير تلك المشار إليها في الجهاز. ويمكن استخدام هذا المعدات من قبل الأطفال الذين لا يقل عمرهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين تقل قدراتهم البدنية والعقلية، والذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، على الشرط أنه سيتم ضمان الإشراف أو التعليم بشأن استخدام المعدات بطريقة آمنة، بأن يكونوا على وعي بالتهديدات المرتبطة بذلك. ولا ينبغي للأطفال أن يلعبوا بهذه المعدات. كما لا يجوز للأطفال بتنظيف وصيانة المعدات. ولا يمكن تزويد معدات الخاصة بالفئة الثالثة إلا بالجهد المنخفض جدا الذي توافق على العلامة بالمعدات.

جهاز مثقاب كهربائي Semilac للأظافر ومكنسة كهربائية 2 في 1

إرشادات الأمان الهامة

اقرأ كافة التعليمات قبل الاستخدام

لتجنب الخطر الناشئ عن تشغيل الجهاز، مثل الحروق، والصدمات الكهربائية، والحرائق، أو غيرها من الإصابات، يرجى التأكد من قراءة تعليمات السلامة

محتويات العبوة:

المكنسة الكهربائية (1x)

مقبض - رأس مع حامل المثقاب (1x)

حامل مقبض (1x)

سلك مصدر الطاقة (1x)

وصف الأجزاء:

1. الأزرار +/- للتحكم في السرعة
2. زر التشغيل/الإيقاف ON/OFF
3. مفتاح لتغيير الاتجاهات
4. مفتاح التحكم في وضع المكنسة
5. مقبض مصدر الكهرباء لجهاز مثقاب الأظافر
6. مقبض مصدر الكهرباء
7. مقبض - رأس مع حامل المثقاب
8. ثقب التهوية
9. غطاء المرشح

قوموا بالتحقق قبل الاستخدام

1. فتش سلك الإمداد بالكهرباء قبل أول التشغيل وخلال مدة الاستهلاك كلها. لا تستخدم هذا الجهاز إذا كان لديه حبل أو مقبض تالف أو في حالة عدم عمله بشكل سليم أو سقوطه.
2. لا تقم بتوصيل الجهاز إلى جهد تشغيل النظام يختلف عن النظام الفولتية محدد على الجهاز أو الشحن. استخدام جهد تشغيل النظام غير المناسبة قد يؤدي إلى تلف الجهاز وإبطال الضمان.
3. يرجى استخدام الشحن الأصلي فقط.
4. ولا يتوافق مقبض (رأس مع حامل المثقاب) لهذا الجهاز مع أطرزة أخرى من أجهزة مثاقيب الأظافر. والرجاء عدم التوصيل هذا المقبض إلى أجهزة مثاقيب الأظافر أخرى.

1. يرجى عدم سحب أسلاك الربط الكهربائية أثناء التشغيل أو تلمس المقبس باليد الرطبة لمنع التسرب الكهربائي والصدمة أو الحريق. الرجاء إيقاف تشغيل الطاقة بعد الاستخدام.
2. لا تستخدم مقاب الأظافر المعوج أو التلف أو لا تقوم باستبدال المثقاب أثناء توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
3. اضبط سرعة تدريجياً، وليس على نحو مفاجئ. يرجى التوقف عن استخدام الجهاز في حالة حركة غير عادية والضوضاء الصادر عن المقبض.
4. لا تغطي تماماً ثقوب التهوية بمقبض لتجنب الحرارة الزائدة و ارتفاع درجة حرارة الجهاز/المحرك.
5. احرص بوجه خاص عند تشغيل الجهاز ويرجى استعماله حسب أغراض المقصود بها فقط. والاستخدام غير السليم أو الإسقاط أو استخدام القوة المفرطة قد يؤدي إلى حدوث تلف الجهاز.
6. يجب عدم استخدام الجهاز إذا كانت هناك الجروح المفتوحة على أظافرك أو يديك.
7. إذا حدث أي مرض جلدي، فرط التحسس بالحرارة، وردود تفاعلات حساسية، وفطر الأظافر أو أي ظروف أخرى، ينبغي التشاور مع الطبيب قبل استخدام الجهاز.
8. وإذا لم يتبع المستخدم الإرشادات المبينة في الدليل، فيتحمل المسؤولية عن جميع العواقب، بما في ذلك تلف المنتج.

الصيانة

1. لا تحاول تفكيك الجهاز. إن فعل ذلك قد يمثل خطراً و يؤدي إلى إبطال ظروف الضمان.
2. احتفظ بالجهاز في مكان بارد وجاف. لا تَقم بتخزين الجهاز في مكان حيث درجة الحرارة أو الرطوبة العالية.
3. احرص على إبعاد السلك الكهربائي عن الأسطح الساخنة.
4. لا تُلَقّ الجهاز في النار أو تعرضه لدرجات حرارة عالية.
5. لا تنظف الجهاز بالمواد الكيميائية الضارة أو المنظفات.

احتفظ بتعليمات الاستخدام

كيفية استخدام مثقاب الأظافر

- الخطوة 1: اختر المثقاب، أطلق المقبض، أدخل المثقاب في المقبض، وأقفله في مكانه.
- الخطوة 2: صل مقبض والكابل مع مقبس مصدر الكهرباء لجهاز مثقاب الأظافر.
- الخطوة 3: صل مصدر الكهرباء بجهاز التحكم بالطاقة في المقبض DC.
- الخطوة 4: اضغط زر START/POWER. عندما تلمس أيقونة المروحة لأول مرة، فإن يبدأ وضع الأسرع في العمل، وعندما تضغط على الأيقونة للمرة الثانية، فينتقل الجهاز إلى وضع التشغيل الأدنى.
- الخطوة 5: اختر النمط المطلوب (المرتفع/المنخفض) لبدء العمل.
- الخطوة 6: اختر "+" أو "-" لتسريع أو إبطاء سرعة دوران المثقاب.
- الخطوة 7: عند الاطّراد إلى تغيير اتجاه الدوران استخدم زر السهم، و يقلل دوران الجهاز إلى 0 مسبقاً.
- الخطوة 8: اضغط زر START/POWER لوقف التشغيل الجهاز، افصل سلك التيار الكهربائي عند عدم استخدامه لفترة طويلة.

1. يرجى إيقاف الطاقة عندما لا تستخدم مكتسة كهربائية جامع غبار الأظافر.
2. عند خلع غطاء المرشح دون إيقاف الطاقة، سيتوقف الجهاز عن العمل لدخول وضع الحماية و يضيء مؤشر الوضع الملائم. بعد إستبدال المرشح و وضع غطاء المرشح في مكانه، سيعود الجهاز إلى العمل.
3. المرشح قابل لإعادة الاستخدام والاستبدال، يرجى استبداله بعد 2-3 أشهر من الاستخدام.
4. لتشغيل الجهاز بشكل صحيح ، من الضروري تنظيف المرشح تكراراً، ويفضل بعد كل تقليم الأظافر. يتم إزالة الغبار المتراكم من اللوحة، على سبيل المثال، عن طريق نفخ المرشح من خلال الهواء المضغوط أو عن طريق الغسيل أو النفض.
5. هو ليس مسموح رطب أو بل المرشحات.

إستبدال المرشح:

1. يرجى التأكد من أن الجهاز لا يعمل ثم رفع الغطاء العلوي للمرشح مع الثقوب.
2. أسحب الحافة النسيجي لإخراج المرشح بالكامل.
3. ادخل/ ضعي المرشح الجديد و إعادة تركيب غطاء المرشح.

كيفية إستبدال المثقاب

أدر آلية التثبيت عكس عقارب الساعة حتى يتم يوافق السهم مع رمز القفل المفتوح (حتى سماع صوت "نقرة"). أدخل مثقاب Semilac إلى المقبض، بحيث أن المسافة بين نهاية عمود المثقاب وبدء رأس المثقاب هو تقريبا 5-10 ملم. وتتوقف هذه المسافة على طول العمود الذي يشد عليه رأس مثقاب الأظافر وعلى مهارات التشغيل وفقا لخبرة المشغل الفردية. ولا يجب وضع مثقاب الأظافر بداخل المقبض حتى تبرز عموده أكثر من اللازم، لأن هذا قد يسبب اهتزاز المقبض والعمل المزعج للجهاز.

ولا يجب وضع مثقاب الأظافر بداخل المقبض حتى نهاية الرأس، لأن الزيادة من الضغط قد يضر بالآلية الرأس.

عندما تضع مثقاب الأظافر بداخل المقبض، تشعر بالمقاومة (عندما يتم إدخاله بالكامل)، وتمدده بضعة ملليمترات إلى الأمام. عندما يتم وضع مثقاب الأظافر بشكل صحيح، لإغلاقه، أدر آلية القفل لمثقاب للأظافر في اتجاه عقارب الساعة نحو القفل المغلق على المقبض، حتى ينحاز السهم مع رمز القفل المغلق (تسمع نقرة).

المشاكل و شروط التسوية

العيوب في التشغيل	الأسباب	شروط التسوية
استبدال مثقاب الأظافر عندما تكون الطاقة تعمل	حروق المحرك تلف المحمل (الضوضاء المرتفعة)	يرجى إيقاف الطاقة عند استبدال المثقاب
طاقة تعمل عندما لا يكون قيد الاستخدام	حروق المحرك تلف المحمل (الضوضاء المرتفعة)	أطفئ الطاقة في حالة عدم الاستخدام
عمل في ظل الحمولة الثقيلة لفترة طويلة	حروق المحرك قصر من عمر خدمة الجهاز تلف المحمل (الضوضاء المرتفعة) تلف المقبض	وينبغي ألا يكون مدة التشغيل المستمر طويلا جدا عندما يعمل الجهاز في ظل الحمولة الثقيلة. في حالة الارتفاع الشديد لدرجة حرارة الجهاز، يجب أن يوقف فوراً لجعله يعود إلى درجة الحرارة العادية.
توصيل بمصدر الكهرباء غير المتلائم	حروق المحرك	يرجى توصيل بمصدر الكهرباء وفقا لمتطلبات الجهد المطابقة للجهاز.
وضع السلك الكهربائي بإهمال/جذب الحبل الكهربائي	قصر من عمر خدمة الجهاز تلف السلك الكهربائي سوء التوصيل يمكن أن يحدث دائرة قصر	يجب عدم جذب السلك الكهربائي
استبدال الشحن الأصلي بأي أحد آخر	تلف الجهاز يمكن أن يحدث دائرة قصر	استخدم الشحن مطابق للمواصفات الأصلية

الغبار داخل المقيض	تلف المحمل (الضوضاء المرتفعة) تلف المقيض	أزل الغبار تكررًا
سقوط الجهاز أو تأثير القوى الأخرى	تلف الجهاز تلف المقيض	تجنب سقوط الجهاز أو تأثير القوى الأخرى (إذا تم تلف المقيض، يمكن شراؤه بشكل منفصل.)
إدخال المثقاب إلى المقيض بشكل غير صحيح/ أخرج المثقاب بشكل خاطئ عندما تكون آلية التثبيت مغلقًا	سقوط المثقاب خارج المقيض الاهتزاز العالي المثقاب العالق المثقاب العالق ولا يمكن دورانه تلف مقيض	أدخل مثقاب الأظافر في الجهاز بشكل صحيح/إذا المثقاب العالق، يرجى تحرير آلية التثبيت وحول إخراج/تدوير آلية التثبيت بشكل صحيح
استبدال المثقاب عندما لم يتم وقف المقيض بالكامل	مثقاب عالق ولا يمكن دورانه تلف المقيض	لا تستبدل المثقاب عندما لا يتم إيقاف المقيض تمامًا
تغطية ثقوب التهوية على المقيض بالكامل، عند استخدام الجهاز	حرارة المقيض الزائدة إفراج الحرارة الزائدة	تجنب تغطية ثقوب التهوية على المقيض بالكامل، عند استخدام الجهاز
حجم المثقاب غير مناسب	ليس من الممكن أن ادخال المثقاب إلى الجهاز	استخدم المثاقب القياسية
الماء في الجهاز/التشغيل في ظروف المبتلة أو عند ملامسته للماء /استخدام القماش المبتل لتنظيف الجهاز	حروق المحرك قصر من عمر خدمة الجهاز	تجنب التشغيل في ظروف المبتلة أو عند ملامسته للماء /يسمح القماش الجافة لأغراض التنظيف فقط

المواصفات

الجهد الكهربائي الداخل: 100-240VAC/ 50-60Hz

الجهد الكهربائي الخارج: 24,0VDC, 2,0A

الطاقة: 48W

سرعة الدوران الأدنى

سرعة الدوران الأقصى

وزن صافي 1,51 كغ

حجم 69*250.3*250.3

خدمات الضمان

وفترة الضمان هي 24 شهراً من تاريخ البيع إلى أول شخص اشترى الجهاز لاستخدامه. ولتحديد تاريخ البيع، يجب على المشتري تقديم الإيصال أو الفاتورة أو سند الفاتورة أو مستند آخر يؤكد هذا التاريخ. وخلال فترة الضمان، نقدم استبدال الجهاز المعيب أو تصليحه مجاناً للأضرار الناجمة عن عيوب في التصنيع، وذلك بعد تسليم الجهاز إلى نقطة البيع. إذا قمت بشراء جهازك عبر الإنترنت في "www. semilac.eu"، يرجى إرسال جهازك إلى العنوان التالي:

Nesperta sp. z o.o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki

وسيتم تمديد فترة الضمان بمدة الإصلاح من تاريخ تسليم المعدات اللازمة للإصلاح إلى تاريخ الاستلام المحدد.

ولا يشمل هذا الضمان أي ضرر ناجم عن عملية معيبة ولا يمكن إصلاحه إلا بعد سداد تكاليف الخدمة.

وأي محاولات لإصلاح الذات سوف تبطل ضمانك. خدمات الضمان صالحة في الاتحاد الأوروبي فقط.

ضامن: شركة Nesperta ذات مسؤولية محدودة، المكتب الرئيسي مدينة بوزنان (Poznań)،

ul. Jugosłowiańska 43, 60-149 Poznań (KR5: 0000463701; BDO: 000111680)

ولا يستبعد الضمان أو يحد أو يعلق حقوق المشتري بمقتضى أحكام الضمان المتعلقة بالعيوب في البضائع المباعة (بشرط بأن يخول المشتري بالحقوق فيما يتعلق بالعيوب في البضائع المباعة).

ويشير هذا الرمز إلى أن المعدات الكهربائية والإلكترونية يتم جمعها على نحو المنفصل. علماً بأن المعلومات التالية تخص

بالمستخدمين في بلدان الاتحاد الأوروبي فقط. لقد تم تصميم هذا المنتج لكي يتم تجميعه بشكل منفصل في نقطة تجمع ملائمة. لا

تخلص من هذا الجهاز مع المخلفات المنزلية الأخرى. وللمزيد من المعلومات، اتصل بالوكيل لديك أو السلطات المحلية المسؤولة عن إدارة النفايات.

يمكنك دائماً تحميل دليل المستخدم الحالي من موقعنا www.semilac.eu



